

Világprobléma lett a német fegyverkezések ügye

Ujabb leleplezések az angol alsóházban Németország fegyverkezéséről — Az angol sajtó szerint pánikhangulatot idéztek elő az alsóházban elhangzott beszédek

Londonból jelentik: A világsajtó élénken foglalkozik az angol alsóház tegnapi ülésével, amelyen tudvalevőleg feltűnésteltető beszédek hangzottak el Németország fegyverkezésével kapcsolatban és Baldwin, a titkos tanács elnöke felhívást intézett Németországhoz, hogy térjen vissza a Népszövetségbe. Baldwin többek között kijelentette, hogy Németország kétségtelenül erőteljes munkásságot fejt ki annak érdekében, hogy jófelszerelt, erős hadsereget létesítsen. A jelenlegi német hadsereg létszáma százezer fő. Ezt a hosszú szolgálati idővel bíró hadsereget háromszázezer főnyi hadseregre akarja a német kormány átalakítani. Ebben a hadseregben rövidebb szolgálati időt állapítanak meg.

— Kétségtelen tény, — folytatta Baldwin — hogy Németország szárazföldön, tengeren és levegőben erősen fegyverkezik, de ugyan ezt csinálja Franciaország is.

„Érthető, ha Németország hozzálát a fegyverkezéshez“

Baldwin ezután részletesen kitért a francia katonai felkészültségre és sorra vette a többi államokat. A helyzetet nyugtalanítóknak látja.

Ezután Lloyd George beszélt:

— A versailles-i békeszerződésben — mondotta a liberális-párt vezére — az összes hatalmak kötelezettséget vállaltak a leszerelésre.

Németország tizennégy éven keresztül hiába várt ennek a kötelezettségnek teljesítésére, érthető tehát, ha a német állam hozzálát a fegyverkezéshez.

Sir John Simon külügyminiszter zárta le a vitát. Arról tájékoztatta az alsóházat, hogy Baldwin készülő beszédéről nemcsak Berlint értesítették előzetesen, hanem Rómát és Washingtonot is. A közlést bizonyos felvilágosítókkal kísérték.

— A ma elhangzott beszédek — mondotta a külügyminiszter — alkalmasak arra, hogy teljesen új helyzetet teremtsenek a leszerelés kérdésében. Anglia újból kijelenti, hogy sokkal üdvösebbnek találja, ha hozzájárulnak egy korlátok közé szorított felszereléshez, mint egy olyan helyzet kényszerű elfogadásához, hogy az egyik vagy másik nemzet korlátlanul fejleszti hadseregét.

Támadás az angol alsóházban elhangzott beszédek miatt

Az angol sajtó vezető helyen foglalkozik az alsóházban elhangzott beszédekkel. A Daily Herald hibáztatja, hogy Baldwin beszéde szükség nélkül

pánikhangulatot idézett elő és a krízist kiélezte.

A News Chronicle elítéli Churchillt, aki — a lap szerint — meggondolatlan beszédet mondott, amely szemérmetlen kísérlet volt a pánikhangulat előidézésére. A lap nem kifogásolja azokat a hiteket, amelyeket az angol hadsereg fejlesztésére követelnek, de hibáztatja,

hogy Baldwin egy szóval sem említette a leszerelési konferenciát. A Daily Mail kijelenti, hogy úgy Baldwin, mint Churchill beszéde nagy kiábrándulást hozott.

Későbbi jelentés szerint Németország fegyverkezése ügyében az alsóházban megindult vita egészen a hajnali órákig húzódott el. Utolsónak Sir John Simon angol külügyminiszter válaszolt a felszólalásokra. Értesülése szerint Németország 100.000 főnyi hosszú szolgálati hadseregét 300.000 főnyi rövid szolgálati

1932. és 1933. évre is fizethető kincstári bonnal a hátralékos adó

A pénzügyminiszterium feltűnésteltető rendelete — Fekete könyvet ad ki a liberálisok szabadelvű csoportja — 550 milliós hitel a hátralékos exportprémiumok kifizetésére — A Kamara mai ülése

Bucurestiből jelentik: A Tempo értesülése szerint a liberálisok szabadelvű csoportja fekete könyv kiadását tervezi, amelynek tartalma nemzeti parasztpárti miniszterek kormány-ténykedését mutatná be, különös figyelemmel a Maniut körülvevő személyiségek működésére.

A nemzeti-parasztpárt parlamenti tanácsa ma ülést tartott, amelyen nagy érdeklődéssel vették körül Luput. A parasztpárt vezére megjelenésével élénk cáfolatot nyújtott azokra a hírekre, amelyek 5 és a pártja közötti szakadástól számoltak be. Az ülésen egyébként a napirend pontjai szerepeltek.

Liberális körökben figyelemmel kísérik Dinu Bratianu visszatérését Erdélyből. A liberális-párt szombaton elnöki tanácsulást tart. Az Adeverul kihangsúlyozza, hogy a kormánypárt nem kíván foglalkozni a Skoda-ügy körül feleslegesen hullámmal, nehogy módot adjon a pártok közötti és a hírlapi vitára. A párt vezetősége inkább a gazdasági helyzetet vizsgálja meg a belföldi kölcsön sikerén keresztül, amit fontosabbnak tart a politikai polémiaéknál.

Törvényjavaslat készül az orvosok katonai szolgálatáról

Itt említjük meg, hogy rövidesen törvényjavaslat kerül a parlament elé, amely

az orvosok katonai szolgálatára vonatkozik.

Eddig ugyanis az orvosok mindössze két hónapot szolgáltak, amit a kormány egy esztendőre kíván felemelni. Két hónapig beosztásuk helyén rendes kiképzésben részesülnek, azután pedig falura kötelesek menni, ahol a hátralévő tíz hónapon át tartalékos tisztnak megfelelő fizetést kapnak. Amennyiben a szolgálat letelte után továbbra is falun akarnak maradni, akkor kétezer lej fizetéssel véglegesítik őket.

A pénzügyminiszterium feltűnésteltető rendeletben könnyítette meg a kincstári bönök tulajdonosai számára az adófizetést.

Ma kiadott rendeletében ugyanis megengedte, hogy az 1932. és 1933-as évekre is fizethető kincstári bonnal hátralékos adó, de csakis

idejéig akarja átalakítani. Ugy értesült, hogy az egész német hadsereg modern fegyverekkel lesz felszerelve. Kijelentette, hogy

nem fogadja el Churchill állítását, amely szerint a légi támadás ellen nincs védekezés.

Ezirányban folynak a kutatások és a megoldás biztató. Amnyit mondhat, hogy genfi tapasztalat szerint Anglia egyoldalú leszerelése egyáltalán nem növelte Anglia tekintélyét.

A német fegyverkezések ügye ma már nem is európai kérdés, hanem világprobléma.

Bejelenti, hogy Anglia megkezdte a közvetlen tárgyalásokat Németországgal. A megegyezésnek a haderők legalacsonyabb színvonalán kell megtörténni. Anglia továbbra is a fegyverkezéseket szabályozó korlátozást követeli és új erőfeszítéseket tesz a világbéke kilátásának megerősítésére.

azoknak, akiknek nevére az adóbont kibocsátották.

Eddig ugyanis ez a fizetési könnyítés csak 1932. január 1-ig fennállott tartozásra volt érvényes.

Az ipar- és kereskedelemügyi miniszterium 550 milliós hitelt nyújtott a hátralékos exportprémiumok kifizetésére. A kifizetések az 1934. április 20-án kelt minisztertanácsi jegyzőkönyv alapján történnék. A fenti összeget az április elsejétől befizetett és a jegybanknál letétbehelyezett kontingenciái illetékekből fedezik.

Interpelláció a Kamarában

Bucurestiből jelentik: A Kamara mai ülésén Tica képviselő tiltakozott az ellen, hogy Oroszországgal nem Thiginan, hanem Cetatea Alban keresztül vesszük fel a forgalmat, holott Tighina erre a célra sokkal megfelelőbb.

Andrei előadja, hogy Toporini községben csendőroket vettek igénybe egy egyházi konfliktus elintézésénél. Negura alminiszter szerint Andrei állítása nem fedti a valóságot. Az alminiszter szavaira előbb Andrei, majd pedig Mihailache válaszol és utóbbi méltatlannak minősíti az ottani csendőrkapitány eljárását, aki jogtalanul avatkozott bele az ügybe. Kéri a vasloui prefektus megbüntetését.

Ezután kiderül, hogy a szóbanforgó kapitányt időközben őrnaggyá nevezték ki, mert soros volt. Egyébként a kapitányt a vizsgálat befejezéséig feljüggesztették.

Lepedatu nemzeti-parasztpárti képviselő az elemi iskolai igazgató kicserélése és a kvalifikáció nélküli ellenőrök kinevezése ellen szólal fel. Isil-escu interpellációjában azt kérde a belügyminisztertől, hogy Constantában miért türik az egyre szaporodó idegen inváziót. Titeanu alminiszter válaszában kifejti, hogy ez a probléma igen nehéz és azt egy interpellációval és egy arra adandó válaszal nem lehet megoldani. A kormány különben is megiette kötelezettségét, mert az elmúlt ülésszakban törvényt szavaztatott meg a nemzeti munka védelméről. Most majd azon lesz a kormány, hogy ezt a törvényt végrehajtási utasítással lássa el.

Cimbeseanu nemzeti-parasztpárti közli, hogy Fiala, a Skoda-cég vezérigazgatója az elmúlt napokban Bucurestiben tartózkodott. A képviselő kéri, hogy abban az esetben, ha a vezérigazgató még Bucurestiben van, idézzék be a Skoda-bizottsághoz, a chifre-kulcs körüli információk megoldása végett.

A második jugoszláv jegyzék nem tartalmaz újabb részleteket

A mozgósítás szükségességéről beszél egy cseh vezérkar ezredes — Meghiusult a francia-török egyezmény

Genf-ből jelentik: A második jugoszláv emlékirat közzététele meglehetősen izgalmas jelenetek között ment végbe szerda este. A jugoszláv delegátusok nagy csomagokban vitték a népszövetségi palotába a jegyzék példányait, de azokat addig nem osztották szét, amíg Fortics miniszter ki nem jött Avenol népszövetségi főtitkár szobájából. Ekkor az újságírók

valóságga meghamozták a jugoszláv delegátusokat és az emlékirat több példányát szét is tépték.

A tegnap benyújtott jugoszláv jegyzék bizonyító adataival kapcsolatban egyébként megállapítják, hogy azok új részleteket nem tartalmaznak. Egyes külföldi lapok külön említik meg a bizonyító anyag fényképeit. Az egyik magyarországi szöveg megállapítja, hogy a magyarországi horvát emigránsok körében szó volt egy független Horvátország kikiáltásáról és ezekről a tervekről a magyar hatóságok is tudtak. A magyar hatóságok beavatottságát a jegyzék szintén egy fényképpel kívánja bizonyítani, amely a független Horvátország ércpénzét ábrázolja. Ezt a pénzt állítólag Magyarországon verték volna. Több más fénykép magyar egyenruhába öltözött horvát emigránsokat ábrázol, azzal a felirással, hogy ezeket a horvát emigránsokat magyar egyenruhában képezték ki Jankapustán, a fegyverek és a robbantóanyag használatára.

Az angol népszövetségi bizottság egyik képviselője az emlékiratról kijelentette, hogy **annak hangja sokkal enyhébb, mint a november 22-iki jugoszláv jegyzéké.**

Az angol képviselő az emlékirat egyes mondatait még békülékenyen is találja. Megállapítja az angol képviselő azt is, hogy Jugoszlávia emlékiratában hivatalos magyar kormánytényezők ellen még csak nem is próbál vádat emelni és rendkívül tapintatos módon, a magyar hatósági közegek közül egyetlen egyet sem nevez meg. Az angol képviselő véleménye szerint,

Ilyen körülmények között az ügy népszövetségi tárgyalása igen simán fog menni,

viszont tekintettel arra, hogy a bizonyító anyag kiegészítésre szorul, a kiküldendő bizottság munkája meglehetősen hosszú időt vesz majd igénybe. Különösen az nehezíti meg a népszövetségi bizottság munkáját, hogy a jugoszláv emlékirathoz csatolt bizonyító

anyag igazolása nem minden esetben könnyű és egyszerű feladat.

Londonból jelentik: A Reuter-ügynökség belgrádi jelentése szerint a jugoszláviai Skolpje-kerület papsága körében mozgalom indult meg Sándor király szentté avatása érdekében. A mozgalom népszerűsítése céljából képeket terjesztenek, amely a király mennybemenetelét ábrázolja.

Prágából jelentik: Kalhons vezérkari ezredes egy katonai folyóiratban cikket ír, amelyben a mozgósítás előkészítésének szükségességéről beszél és kijelenti, hogy már most meg kell kezdeni az előkészítés munkáját és megfelelő propagandát kifejteni a polgári lakosság körében.

Párisból jelentik: Beavatott körök szerint a tervbevetett francia-török egyezmény meghiusult, s Tefvik Rüzsi bej erre vonatkozó párisi tárgyalá-

Stavisky bandája pusztította el az Atlantique óceánjárót

Szenzációt keltő bejelentés a párisi törvényszéken

Párisból jelentik: A párisi törvényszék most tárgyalja a két évvel ezelőtt elégett Atlantique óceánjáró tulajdonosainak és egy nagy angol biztosítótársaságnak

egy millió fontos perét.

Erre az összegre biztosították az angol vállalatnál az óriási francia óceánjárót. A vállalat nem akarja kifizetni az összeget és ezért indult meg a per. A tárgyaláson az angol biztosítótársaság ügyvédje szenzációs bejelentéseket tett. Kifejezte azt a gyanúját, hogy az óriáshajó biztosításában és hirtelen megdőbentő katasztrófájában

Staviskynak és bandájának lehetett jelentős része.

Szakértők megállapították, hogy a hajó elektromos berendezése hibás volt. Erre egyébként igen szenzációs körülmények között jöttünk rá. Charpentier detektívfelügyelő, aki annakidején az öngyilkos Stavisky cham-nixi szállodájában elsőnek hatolt be, a szélhámos halála után tovább nyomozott az ügyben. Az volt a megbízása, hogy keresse meg Európa valamelyik nagyvárosában Stavisky eltűnt ékszereit. Genfben

felhívták a figyelmét négy titokzatos angolra,

akik hatalmas összeget vettek fel egy genfi angol banknál. Utána külön-külön átsurrantak a határon Franciaországba és azután Champagnolles faluban találkoztak ismét. Charpentier detektívfelügyelő

VÁROSI SZÍNHÁZ

A Cernauti Zsidó Színház vendégjátéka.

Igazgató: M. REISCH

SIDI THAL,

a páratlan tehetséges és közkedvelt subrett közreműködésével

Adolf Tefner

a kiváló buffo komikus vezetése mellett.

December 4-én: **COMEDIANTIN.** operette 2 felvonásban előjátékkal.

December 5-én: **SCHIKERTE,** operette 2 felvonásban, elő- és utójátékkal.

December 6-án: **HARZ WOS BENKT.** operette 3 felvonásban.

A társulat 32 tagból áll.

Saját zenekar. Saját díszletek.

Kezdet naponta este 9 órakor.

Jegyelővétel a színházi pénztárnál. 5078

sai nem vezettek eredményre. Ennek oka főképpen az, hogy a francia-török barátsági szerződés megkötése lehetetlenné tette volna a megegyezést Franciaország és Olaszország között.

ide is eljutott és vállatára fogott egy Ferdinand Blanc nevű champagnollesi lakost. Blanc volt Franciaországban annak az angol műszaki cégnek a képviselője, amely az Atlantique önműködő irányító készülékét és irányítót szállította. Blanc kijelentette előtte, hogy

nagy titkot tud a francia kereskedelmi tengerészettel kapcsolatban.

Előadta, hogy az Atlantique végzetes utazása előtt felment a hajóra és megvizsgálta a készüléket, melyeket cége szállított. Ezek rendben voltak, ellenben az elektromos gép, amely ezeket a készülékeket működésbe hozta, hibás volt. Nyomban jelentést tett erről londoni cégének, nehogy valami katasztrófa esetén esetleg a cégre hárítsák a felelősséget. Hangsúlyozta, hogy a cég által szállított készülékek rendben voltak,

csak a villanygépen volt különös sérülés.

Amikor bekövetkezett a hajó szörnyű katasztrófája, hazafias okból nem akarta nyilvánosságra hozni felfedezését. Később megjelent nála egy angol, aki felszólította, hogy menjen Londonba és tegyen vallomást a hajón tett tapasztalatairól, ezt a vallomást azonban megtagadta.

Az angol biztosító társaság ügyvédje féltretehetlen célzásokot tett arra, hogy **bünnös kezek rongálhatták meg az Atlantique-t,** hogy katasztrófát idézzenek elő.

Az elefántláz

Irta: J. B. HALLIDAY

Bourton Jack tegnap érkezett a társaság fokvárosi központjából. Piros képű, vidám fiú volt és büszke volt arra, hogy mindjárt a televari telepre osztották be. Délafrika egyik legvadabb vidékére. Tele volt könyvekből összeszedett fogalmakkal és izzó Afrika-imádatával.

— Kedves bátyám — mondotta az öreg osztályvezetőjének, aki atyai szeretettel fogadta a fiút, mert a világháborúban elesett öccsére emlékeztette — engedje meg, hogy minél előbb elefántvadászatra mehessen. Két nagyszerű elefántpuskát hoztam magammal.

Az öreg ur elgondolkodva nézett a fiú lelkes arcába és így szólt:

— Fiam, dönts el, hogy mi akarsz lenni. Jó kereskedő, aki egész életét a munkájának szenteli, vagy... elefántvadász.

— Hát a kettő összeférhetetlen?

— Mindjárt megmagyarázom fiam.

Az öreg ur elhallgatott. Lassan megtöltötte a pipáját. Azután így folytatta:

— Elmondok egy esetet egy fiúról, akit megkísérleltek az elefántlázból kigyógyítani, de...

Willy volt a fiú neve. Szintén egy délafrikai időhányültvényen volt gyakornok, mint most te. Közvetlen főnöke kevésszavú, de jóérzésű skót volt, aki nagy jóindulattal foglalkozott a fiú nevelésével. Jöeszű, bátor gyerek volt Willy és reme-

kül tudott a bennszülött munkásokkal banni. A telep mérnöke. Black is barátságosan fogadta a „zöldfülű” ifjút. De Willy minden második héten két-három napra láthatatlanná vált. Ilyenkor az elefántpuskája is eltűnt a szobájából, mert Willy elindult „elefántot keresni”.

— Sajnálom a fiút — mondta a vén skót a mérnöknek —, de ha ez az örülete nem szűnik meg, kénytelen leszek a központnak jelenteni. Pedig tehetséges, derék kölyök egyébiránt.

Black mérnök, aki már régi, tapasztalt „afrikai” volt, elgondolkodott, azután így szólt:

— Bizza csak rám, majd kigyógyítom az elefántlázból. Hiszen még nem is látott eddig élő vad elefántot...

A vén skót a vállát vonogatta. Black mérnök pedig akcióba lépett. A teleptől mintegy harminc kilométernyi távolságban egy előző vadászkirándulása alkalmával félig bedőlt vermet látott, amelytől a bennszülöttek ásnak a vadállatok ellen csapdának. A verem félig vízzel telt meg. Ezt szemelte ki terve megvalósítása számára. Egy kaffer fiút és négy süttö tepsit vitt magával. A folyón csónakon mentek jó darabon, hogy ne hagyjanak nyomot. Azután egy-egy tepsit kötöttek mindegyik lábukra és egymás mögött olyan távolságban, mint az elefánt két mellő lába van a két hátsótól, elmentek a bedőlt veremig, mindenütt a gyakorlatlan szemet megtévesztő elefántnyomokat nyomva a tepsikkel az előző napi esőtől felpuhult talajra. A nyomokat a verem széléig vezették s a vermet ügyesen befedték és felismerhetlenné tették, hogy Willy az elefántnyomot követve ide bepottyanjon.

Másnap reggel azután a kaffer megsugta Willynek a titkot, hogy „a folyón túl elefántot láttak”

Black mérnök lopva, kerülővel, szintén elindult, mert tanuja akart lenni a leckének, mely bizonyára örökre elveszi a fiú kedvét ezen a vidéken meddő elefántkereséstől.

Amint Black a folyón túl már közel járt ahhoz a helyhez, ahol az emlékezése szerint a mesterséges elefántnyom a láthatatlanná tett veremhez vezetett, hirtelen megállt a szivverése: óriási elefánt gázolt ki a bokrok közül és egyenesen feléje törtetett. Az ormányát magasra emelve trombitált, a mi a harc készségét jelezte. Blacknál fegyver se volt. Eszeveszeten menekült s az elefánt követte. Hirtelen eltűnt a föld a lába alól és nagyot zuhant. Csak percenkig tarthatott, míg ráakad Blackra s akkor vége. Ebben a percben lövés dördült el s a hatalmas állat összeesett. A bokrok közül előre törtetett a vadász és diadalkiáltással állt meg a lelőtt elefánt mellett. Willy volt a szerencsés vadász. Black kiáltására meglepetten a veremhez szaladt Willy és kíségette a mérnököt...

Willy többé nem gyógyult ki az „elefántlázból”.

A fiú arca lázban égett az izgatottságtól.

— Az ilyen embert szeretném megismerni! — mondta lelkendezve, mire az öreg ur mosolyogva jegyezte meg:

— Itt ül veled szemben, fiam... ha nem kapta volna meg az „elefántlázat”, ma ő volna Fokvárosban a délafrikai igazgatónk.

FIGYELJE! 1934. december 9. SZABÓ ALBERT

A kisebbségi oktatás katasztrófája

Anghelescu megígérte, hogy tanulmányozza az elbocsátásra ítélt kisebbségi tanerők problémáját

A Magyar Párt és az egyházak küldöttsége tanácskozott Anghelescu miniszterrel — Emlékirat készül a Magyar Párt kívánságáról —

Ujabb vizsgát tehetnek a nyelvvizsgánál bukott kisebbségi tanerők

Bucurestiből jelentik: Az erdélyi magyar kisebbségi iskolákat fenntartó egyházak képviselői az Országos Magyar Párt parlamenti csoportjával közösen Bucurestiben egész napon át tartó nagyfontosságú értekezletet tartottak, amelyen a magyar tanerők nyelvvizsgájával beállott súlyos szóciális és tanügyi helyzetet vitatták meg.

Az értekezleten az erdélyi református egyház részéről dr. Makkai Sándor püspök, dr. Illés Gyula és Mester Mihály tanügyi előadók és dr. Kovács András egyházkerületi ügyész, a római katolikus egyház részéről dr. Gyárfás Elemér szenátor, világi elnök, dr. Boga Alajos kanonok, tanügyi előadó és dr. Lőrincz Lajos liceumi igazgató, míg az unitárius egyház részéről dr. Boross György püspök és Mikó Lőrinc tanügyi előadó vettek részt.

Az Országos Magyar Párt részéről részt vettek az értekezleten dr. Bethlen György gróf, a Magyar Párt elnöke, dr. Abrudbányai Ede, dr. Gál Miklós, Laár Ferenc, dr. Paál Gábor báró Szentkereszthy Béla és dr. Willer József országgyűlési képviselők.

Az értekezlet megtartása után az erdélyi kisebbségi egyházak képviselői és az Országos Magyar Párt parlamenti csoportjának tagjai

kihallgatáson jelentek meg Anghelescu dr. közoktatásügyi miniszternél.

A kihallgatás és a tanácskozás a miniszternél több mint másfél órát tartott. Az egyházak és a Magyar Párt képviselői ismertették a miniszter előtt a kisebbségi tanerők lesújtó nyelvvizsga eredményének következtében beállott megoldhatatlan helyzetet, a mely azzal a miniszteri rendelettel állott elő, a mely a nyelvvizsgán elbukott kisebbségi tanerőknek állásukból való elbocsátását rendelte el.

A miniszter ígérete

Az egyházak és a Magyar Párt képviselői kifejtették a miniszter előtt, hogy az elbocsátási rendelet végrehajtása

katasztrófális csapást mérne az egész kisebbségi oktatás ügyére és főleg a kisebbségi tanerők családjaira.

A küldöttség tagjai a miniszterrel lefolytatott tanácskozás után úgy érezték, hogy Anghelescu minisztert gondolkodóba ejtették az előterjesztett szivbemarkoló statisztikai adatok és a küldöttség tagjainak hangsúlyozott érvelései. A hosszas tanácskozás eredményeképpen a küldöttség a minisz-

Merényletet kíséreltek meg

a Iasi—Dorohoi között közlekedő vonat ellen

Iasi-ból jelentik: A Iasi—Dorohoi közötti vasuti vonalon az egyik vonat ellen merényletet kíséreltek, amely a vonatszemélyzet ébersége révén meghiúsult. A vonat előtt felszedték a sineket, a vonatvezető azonban észrevette a készül merényletet és megállította a vonatot. Azt hiszik, hogy kommunisták követték el a merénylet megkísérlését, mert így akartak demonstrálni valamennyi baloldali alakulat feloszlását elrendelő miniszteri intézkedés ellen.

????!!!

4870

üveg- és porcellán nagyáruháza.

de a vizsgán elbukott tanárok ezeket a tárgyakat nem adhatják elő. Az iskolai hatóság azonnal intézkedik ezeknek a kicseréléséről.

2. Azon tanárok, akik a vizsgán nem jelentek meg, kötelesek távolmaradásukat igazolni. Aki ezt nem teszi meg, 1935. január 1-től nem taníthatnak.

3. Azon tanárok, kik a vizsgáról igazoltan voltak távol egy 1935. évben tartandó vizsgán tartoznak megjelenni.

4. Azon tanárok, akik más tárgyakat tanítanak, mint az I. pontban jellettek, 1935. évi szeptember 1-től nem működhetnek, csak abban az esetben, ha román nyelvtudásukat kielégítő mértékben igazolják, egy, a minisztérium által meghatározott és ezen kategóriába tartozó tanárok kérésére megtartandó újabb vizsgán.

Akik újabb vizsgát tehetnek

A rendelet fentebbi szövegéből egészen világosan kitűnik, hogy csak azok a tanerők nem taníthatnak tovább, akik az ugynevezett nemzeti tárgyakat, vagyis földrajzot és történelmet tanítanak, de ezek is: csak e tárgyakat nem taníthatják.

Akik hármán más tárgyat tanítanak, azok ebben az évben változatlanul teljesítik hivatásukat és csak jövő év szeptember elsejétől kezdve nem taníthatnak tovább.

Vizsgát módjuk lesz újabb vizsgát tenni, a miniszterium által kiküldendő bizottság előtt.

A rendelet szövegéből egészen világosan kitűnik az, hogyha például egy tanerő más tárgyat is tanított, nemcsak a nemzeti tárgyakat, úgy a többi tárgyat változatlanul előadhatja az év végéig és szeptember elsejéig még vizsgát tehet. A vizsgán meg nem felelt tanárok így csak a nemzeti tárgyak tanításától vannak eltöltve és csak ebben a minőségükben kell őket helyettesíteni, még pedig azonnali hatállyal.

ter felszólítására emlékiratba foglalja kívánságait és átnyújtja Anghelescu miniszternek, aki megígérte az egyházak és a Magyar Párt küldöttségének, hogy a memorandumban foglaltakat

beható tanulmányozás tárgyává teszi és döntését rövidesen közli az illetékesekkel.

Az erdélyi kisebbségi egyházak és a Magyar Párt parlamenti csoportja kéri az összes kisebbségi tanerőket, bizzanak abban, hogy mindent megtesznek egzisztenciájuk érdekének megvédésére, viszont a kisebbségi tanárok és tanítók is kövessenek el mindent jó igyekezetük beigazolására.

Itt említtük meg, hogy a közoktatásügyi miniszter 21083. számú rendelete szabályozza, hogy mi történjen azokkal a kisebbségi tanerőkkel, akik nem feleltek meg a nyelvvizsga követelményeinek. Ezt a rendeletet sokan félreértették és ezért alábbiakban hiteles szövegét és magyarázatát adjuk a kisebbségi tanerőket oly közelről érintő rendeletnek. Maga a rendelet a következőképpen szól:

1. A román történelmet és földrajzot tanító,

A szovjetkövetség személyzete megérkezett Bucurestibe

A szovjetkövet szombaton mutatja be megbízólevelét az uralkodónak

Bucurestiből jelentik: Osztrovszky, a szovjet bucaresti-i követe pénteken érkezik a fővárosba és szombaton mutatja be megbízólevelét az uralkodónak. Az új követ mindaddig, amíg a szovjetkövetség elkészül, az Athene-palotában fog lakni. A követség személyzete már tegnap megérkezett Bucurestibe. Glückmann főtanácsos megjelent a külügyminiszteriumban és látogatást tett Arion államtitkárnál, 11 órakor a követség többi tisztviselője az egykori cári követség Calea Victoriei-n le-

vő épületébe ment, hogy ott a hivatalos beiktatás formáit lebonyolítsa. A szovjet főtanácsos holnap találkozik Eduard Ciuntuival, Románia új oroszországi követével, aki jelenleg Focsaniban tartózkodik, hogy Savel Radulescu külügyi államtitkár édesapjának temetésén, amely ma ment végre, megjelenjen. Ciuntiu pénteken Bucurestibe érkezik és megbeszélést folytat Glückmann szovjet főtanácsossal. A szovjet vidéki konzulátusai ügyében még nem történt intézkedés.

A bolíviai csapatok foglyul ejtették saját köztársasági elnöküket

— Államcsinyt hajtottak végre Bolíviában —

Newyorkból jelentik: Ujabb jelentés szerint Salamanca bolíviai köztársasági elnököt nem a paraguayiak fogták el, mint azt az első jelentések közölték, hanem a bolíviai csapatok ejtették foglyul köztársasági elnöküket és annak egész környezetét. Az eddigi jelentések szerint ugyanis a bolíviai hadsereg tisztjei elégedetlenek voltak az új bolíviai kormány összeállításával. Salamanca elnök pedig az elégedetlenség lecsillapítására néhány nappal ezelőtt kiutazott a grancachoi harctérre. Mialatt ott járt, Lapazban, a fővárosban az elégedetlenek államcsinyt hajtottak végre és a mikor tegnap Salamanca elnök visszatért, megér-

kezése után nyomban letartóztatták és lemondásra kényszerítették. Tajoda helyettes köztársasági elnök most nemzeti kormányt alakít.

A bolíviai elnök sorsáról még mindig nem tudni bizonyosat. Ugy tudják, hogy utóljára a délkeleti harctéren tartózkodott. Az elnökhelyettes nyilatkozata sem tisztázza a helyzetet s csak sürgős államügyek elintézéséről beszél. Kerülőúton Lapazból érkezett jelentések

általános katonai összeomlásról számolnak be, a politikában súlyos zavarok keletkeztek. A határt elzárták és a súlyos katonai veszteségek miatt elkeseredés uralkodik.

CENTRAL-MOZGO

5. negyed 8 és negyed 10 órakor.
FARKAS MIKLÓS grantiósus rendezése.

CORSO-MOZGO

Negyed 6, fél 8 és fél 10 órakor.
CLAUDE FARRÈRE világhírű regénye.

A. C. S. A. T. A.

A leghossz és legcsodásabb németül beszélő film, amit valaha a filmtechnika produkált.
Inkisinoff — Charles Boyer — John Loder — Annabella.
Consum tagok részére kedvezményes bérletfűzetek.

Csütörtökön nyolcmillió lejt fizettek be a belföldi kölcsönre az aradi pénzügyigazgatóságon A Banca Romaneasca eddig 17 millió lejt jegyeztek

Pénteken, e hó 30-án ér véget a belföldi kölcsönjegyzés, amelynek előreláthatóan nagy sikere lesz. Arad pénzügyi életének vezetői és az összes intézmények a legteljesebb kötelezőségi munkában, amelynek már eddig is szép eredménye van. Csütörtökön 8 millió lejt fizettek be a pénzügyigazgatósághoz. Ebből 4.713.000 lejt az Erdélyi Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság, 3.300.000 lejt pedig az aradi árvaszék küldött be. A Phoenix biztosító-intézet aláírású ivén különböző tételekben 105 ezer lej szerepel, amelyet üzletfelei jegyeztek le. Aradmegye lakossága, még a kisközségek népe is, szintén teljes megértéssel vesz részt a jegyzési akcióban, amit az is bizonyít, hogy Iratoson 145 ezer, Variason 76 ezer, Turnun pedig 142 ezer lejt jegyeztek.

A Banca Romaneasca aradi fiókjánál tegnap 8 millió 26 ezer lejt jegyeztek le a belföldi kölcsön javára. Az említett pénzügyintézet helyi fiókjánál jegyzett eddigi összeg egyébként 16 millió 955 ezer lejt tesz ki.

Bucurest-i jelentés szerint II. Károly ki-

rály és Mihály nagyvajda jegyzései meghaladják a királynak Slavescu pénzügyminiszterhez intézett levelében megjelölt összeget. Az uralkodó ugyanis az ígért négy millió helyett 4 millió 546 ezer lejt jegyzett, a nagyvajda nevében pedig 3 millió 410 ezer lejt.

Bucurestből jelentik: Az a körülmény, hogy az eredeti terv szerint pénteken lezárul a belföldi kölcsön jegyzési ideje, ma

a jegyzési helyeket valósággal megrohanták az érdeklődők.

Különösen a külföld érdeklődése volt szembetűnő. A Banca Chrissoveloni révén egy zürichi bank 6 és fél millió zárt lej jegyzését jelentette be. A baseli aggmeház pedig úgy kívánta legjobban alapjait elhelyezni, hogy román belföldi kölcsönt jegyez. 1.510.000 lejt jegyzett a baseli jótékony intézet. Egy svájci biztosítóintézet, amelynek központja Vaduzban van, 1.077.000 lej jegyzését jelentette be. A belföldi piacon az IAR-gépgyár jegyzése emelkedik ki. 2 milliót juttatott el az újépítési kölcsön céljaira.

Kinos jelenetek után huszonötezer schilling kártérítésre ítélték Bécsben Rökk Marikát

Botrányok a „Cirkusz csillaga” bécsi előadása körül — Rökk Marika elájult az ítélet kihirdetése után

Bécsből jelentik: Botrányos akkorddal zárultak Bécsben Bus-Fekete László „A cirkusz csillaga” című darabjának sorozatos előadásai. Mint ismeretes, Rökk Marika, a darab főszereplője felbontotta szerződését azon a címen, hogy egy este nem kapta meg gázsiját Gyimes szinigazgatótól. Gyimes ezért választott bíróság előtt 25 ezer schilling pönalérral perelte Rökk Marikát a szerződés jogtalan felmondása miatt. A választott bíróság a magyar művésznőt kétórás tanácskozás után szerződészegőnek nyilvánította, mert az osztrák törvények értelmében csak három napi gázsí visszatarthatása szerződésbontó ok és ezért 25 ezer schilling kártérítésre, valamint ennek hat-százalékos kamataira és a költségek megtérítésére ítélt.

A tárgyalás izgalmas jelenetekben bővelkedett. Rökk Marika, aki már szemmel láthatólag súlyos idegállapotban jelent meg a bíróság előtt, sokszor szinte önkívületben, leirhatatlan kifejezésekkel illette Gyimes igazgatót és a tárgyalás folyamán háromszor elájult. Mikor az ítéletet kihirdették, felsikoltott:

— *Miből fizetem ezt ki?*

Azután az elnök elé tántorgott és zokogástól elfulladt hangon, összetett kezekkel így könyörgött:

— *Elnök ur, vonja vissza az ítéletet, én mindent elkövettem, betegem is játszottam, ártatlan vagyok.*

Azután eszméletlenül esett össze.

A bíróság tagjai megilletődve nézték ezt a kínos jelenetet. Az ájult Rökk Marikát apja és ügyvédje egy autóbá támogatják és Grand Hotel-beli lakására vitték.

Megemlítendő, hogy a választott bíróság ítélete nem fellebbezhető meg és az három napon belül végrehajtható. Az osztrák törvények értelmében Gyimes igazgató Rökk Marika ellen — miután külföldi állampolgár — már ma biztosítási végrehajtást kérhet és joga van a Bécsből való elutazást megakadályozni, amíg a megítélt összeget ki nem fizeti. Rökk Marikának a kamatokkal és költségekkel együtt mintegy 28 ezer schillinget, tehát

több, mint egy félmillió lejt kell majd fizetnie.

Érdekes megemlíteni, hogy Rökk Marika két

partnere: Werner Fütterer és Hubert Marischka a sajtónak adott nyilatkozataikban a művésznő ellen fordultak. Gyimes igazgató kijelentette, hogy az ítélet után ki akart egyezni Rökk Marikával és feltétele csak az volt, hogy a művésznő játszon tovább. Este meg is akarta kezdeni az erre vonatkozó tárgyalásokat, azonban a cirkusz személyzetének egy küldöttsége jelent meg nála és közölte vele, hogy

a személyzet nem hajlandó Rökk Marikával együtt dolgozni

és ezért az igazgató visszalépett az egyezkedő tárgyalástól.

Merénylet egy lelkész autója ellen

Az aradi törvényszék súlyosan elítélte a bűnösöket

Tudor Anna, Mot János, Straka Lajos és Muresan Mariuta nadasi lakosok azzal a váddal kerültek ma az aradi törvényszék elé, hogy ez év augusztusában kövekkel és záptojásokkal megdobálták Ratiu Romul nadasi görög keleti lelkész autóját, amelyben a lelkészen kívül felesége és rokonai: Mara Terentiené, Karácsonyi Constantin öt éves fiúcska és Olariu Aurel ültek. A kövek széjjelzúzták az autó szélvédőjét és súlyosan megbesúsították a kocsi vezető Olariu Aurel, valamint az ötéves fiút.

A mai tárgyaláson Tudor Anna beismerte tettét, amelyet azzal indokolt, hogy a pap felesége megsértette és bosszúból dobálta meg. Mot János ittasságával védekezett, míg Straka Lajos kijelentette, hogy Ratiuné egy ízben megcibálta haját s ez volt tette indítóoka. Mindhárman egyöntetűen kijelentették, hogy Muresan Mariuta nem vett részt a támadásban. Kihallgatták az autó utasait, majd Györi Tibor községi jegyzőt. A perbeszéd után a pap képviselőjében dr. Friedmann Ignác 50 ezer lejes kártérítést kér. A törvényszék Tudor Annát Mot Jánost és Straka Lajost egy havi és nyolc napi börtönre és 500—500 lej büntetésre ítélte, míg Muresan Mariutát felmentette a vád alól. Az ítélet jogerős.

GRAND HOTEL IMPERIAL NAGYSZALLODA BUDAPEST.

**Egy perc a Keleti pályaudvartól.
A magyar főváros legújabb szálloda-épülete. :: Minden modern komforttal. :: Elsőrangú családi ház.**



520

ÉTTEREM.

Legolcsóbb árak, hosszabb tartózkodásra különleges megállapodások, teljes vagy részleges pensioval is. Igazolt előfizetőknek 20% szobaárkedvezmény!

Színház — Irodalom — Művészet

* Az aradi Városi Színház heti műsora. Pénteken este: Román előadás, Szombaton este 9 órakor: Cirkuszhercegnő (Kálmán híres operettje. Karácsonyi Illi felléptével. A) bérlet). Vasárnap délután 3 órakor: Gül Baba (dalljáték, Erényi Böske felléptével). Délután 6 órakor: Bál a Savoyban (operett, másodsor). Este 9 órakor: Gül Baba (dalljáték másodsor, B) bérlet.)

* A „Cirkuszhercegnő” Karácsonyi Illi felléptével. Szombaton este újra visszatér az aradi színházba a szezon igazi jó hangulata. Kálmán Imrének egyik legszebb operettje: a „Cirkuszhercegnő” kerül felújításra Karácsonyi Illivel a címszerepben. A „Cirkuszhercegnő” mai, szombat esti felújításán Erényi Böske, Sólyom Győző, Felhő Ervin, ifj. Szendrey, Kozma, Jávor, Olasz és Szabó Gyulán kívül a kedvelt Gőmörly Emma is fellép. A „Cirkuszhercegnő” szombatesti előadása 9 órakor kezdődik és A) bérletben lesz megtartva.

* A „Gül Baba” — Erényi Böskevel. A legszebb magyar dalljátékok egyike, Martos Ferenc és Huszka Jenő hosszu ideig pihentetett „Gül Baba”-ja kerül a közönség elé vasárnap délután 3 és este 9 órakor. Nincs Aradon színházbajáró közönség, akinek kedves és felejthetetlen emléke ne volna a „Gül Baba”-val kapcsolatban. Ennek a kedves és felejthetetlen emlékének hódol mindenki, aki megnézi Erényit: Gábor diák, Felhőt: Mukó, Fritst: Leilla, Kozmát: Gül Baba, Szabót: Ali basa. Visszaidézve a multat, a közönség úgy fogja magát érezni a színházban vasárnap délután 3 és este 9 órakor, mint ezelőtt 25 évvel.

* Vasárnap három előadás van a magyar színházban. Délután 3 órakor Martos—Huszka: „Gül Baba” című dalljátéka, Erényi, Felhő és Kozma felléptével. Délután 6 órakor Ábrahám Pál világhírű operettújdonosságának: a „Bál a Savoyban”-nak lesz az első olcsóhelyéras előadása. Este 9 órakor újra a híres „Gül Baba” kerül előadásra B) bérletben.

* Kérelmem. A színház igazgatósága felkéri Arad színházlátogató közönségét, hogy az innapi pénztárnál előforduló torlódások és tülekedések elkerülése végett, váltsák meg jegyeiket elővételben. Ez semmivel sem drágítja a jegyeket, de megkíméli a közönséget a pénztár előtt való tülekedéstől és lehetővé teszi az előadások pontos megkezdését. A t. bérletöket szintén felkéri az igazgatóság, hogy a még be nem váltott szelvényeiket igyekezzenek beváltani, mert a bérlet-iven eszközölt aláírások mindenképpen kötelezők és nem lehet érvelni azzal, hogy a szelvények még megvannak. Ma van az aradi magyar színház 50. (ötvenedik) előadása és ezen idő alatt — csak egy kis jóakarattal is — 12 szelvényt már régen be lehetett volna váltani.

MIRCEA-ÉTTEREM és BODEGA.

Telefon 3-0157. Bucuresti Bdul Academiei 6
Elsőrendű szórakozó hely. Francia és román konyha Dusan felszerelt bútor a konyhaművészet remekével Délben és este rostonsült (gratar). - Legjobb bel-és külföldi borok. - Azusa-ör. - Mérsékelt árak. Zenekar az ismert hegedűművész Gică Stefanescu vezetésével. Színház után vacsora.
837 Ig. Mircea és I. Căbăşanu.

A kenti herceg esküvője Marina hercegnővel

soha nem látott ünnepek között folyt le Londonban

Nemzeti ünneppé avatták az esküvő napját — Különvonatok ontották a félmilliónál több vendégsereget — Királyok és hercegek az esküvőn — Marina hercegnő csodálatos menyasszonyi ruhája

— Az Aradi Közlöny londoni tudósítójának telefonjelentése —

Káprázatos pompájú külsőségek között ment végbe a kenti herceg esküvője a görög hercegnővel, Marina hercegnővel. Nem túlzás, hogy egész Anglia hónapok óta készült erre az egyetlen napra, amely valóban az egész angol közélet és az egész brit birodalom nagy eseményévé vált. „Nemzeti ünnep”-pé avatták az angol király harmadik fiának nászát a valóban elragadóan érdekes szépségű görög hercegnővel és az angol udvari körök befenteseinek véleménye szerint is

még a koronázás külsőségei sem voltak grandiozusabbak a mai esküvői szertartásnál.

Különvonatok százai röptették az érdeklődők száz ezreit e napon az ötmillió Londonba és mi sem jellemzőbb, hogy az egyébként is gigászi forgalom problémáinak rendezésére több, mint tízezer közlekedési policeman és ötezer önkéntes rendfenntartó, alig bizonyult elégségesnek. Zászlóerdő és harangzúgás töltötte be egész Londont, amely izgatottan élvezte a szokatlan szim- és hangorgiát, míg a Buckingham-palotától a Westminster Abbey-ig terjedő útvonalon a brit birodalom valamennyi országából küldött

élővirágok erdeiből font, 48 kilométer hosszúságú virágfüzereket aggattak végig a gázlámpákra és a házak homlokzatára,

amelyek alatt több, mint egy félmillió ember szorongott.

Elindul a királyi menet

A westminsteri ódon apátság „Big Ben”-jének mélyen konduló szava jelezte 10 óra 30 perckor, hogy elindult a királyi menet a királyi palotából. Az élen az aranyozott, hatlovas üveg-hintóban a „The King” franciaszakállas, mosolygó feje, lángoló biborvörös egyenruhában; mellette Mary királynő dusan aranyozott, pasztellkékkel díszített, cobolyprémes díszruhában. Mellettük a király legközelebbi rokona, Waldemar dán herceg. Kétoldalt a királyi gárda, középkori egyenruhájukban, szalagosan és csillogó alabárdokkal, mögöttük a kíséret hintóinak ragyogó kocsisora. Érdekes, sehol egy autót nem látni a menetben. Tíz perccel utánuk külön menet indul — a kenti hercege. György Edward két fivére, a walesi és a yorki herceg között ül: mindhármukon egyforma tengerkék tengerész-egyenruha. Utánuk pontosan két perccel indul egy ezüstösen csillogó álommenet: a menyasszonyé.

Marina hercegnő édesatyja, Miklós görög herceg jobbján ül a hintóban, utánuk férfikísérettel, mindegyik hintóban egy-egy királyi nyoszolyóleány. Julianna holland királykisasszony pirosposztás arca nyájasan villan ki a rivallgó tömegbe. De ki győzné elszámolni neveiket? Ime, a westminsteri apátság kapujában fehér allonge-parókában egy szikár kis öregember tisztozik a királyi pár előtt: a dékán az, aki köszönti az autonóm apátság területére lépő királyi család tagjait. Ha akarná, az angol hagyományok értelmében egyszerűen nem engedné be őket és ehhez joga volna. De persze, erről szó sem lehet, a dékán éppen arról beszél, hogy mily kitüntetés az apátság számára, hogy ott áldhatják meg a legújabb királyi nászt.

A menyasszony ezüstfelhőben

A hintóból kilépő menyasszony mintegy rózsaszínű villódzó ezüstfelhőben lebeg. „Áramvonalu” ruhája alig-alig simul nemesvonalu alakjához, holott az ezüstlamé, alapanyaga e tolett-költeménynek a legindiszkrétebb egyébként. Állítólag nyolcméter hosszú uszályát a Tudorok rózsáinak stilizált mintái díszítik; vajjon eszébe jut-e a szép hercegi arának a „rózsák háborúja” róla? Ez a legkevésbé valószínű ebben a pillanatban: túlságosan is elfoglaltják Marinát ezek a csodálatos-pompájú lilimok, amelyek csak Nyugatindia füledt dzsungelében nőnek.

Onnan is kasta az udvartartás, legközelebbi tagyaszta: a nyugatindiai maharadzsa figyelmessége.

Marina mögött az angol, a dán és norvég királyi pár áll: mögöttük György görög királyi herceg, Miklós királyi herceg, Pál jugoszláv régensherceg, Heléna román királyi hercegnő, Cidyll spanyol infáns diszruhás alakjait látni: mögöttük a nyoszolyóleányok. Ugy suttogják, míg az ősi szertartás folyik, hogy Marina hercegnő ötlete volt az a gondolat, hogy az angol puritanizmus felfogásának megfelelőleg disztelenül maradt Névtelen Katona síremlékére, utközben mégis egy szál lángolóan vörös rózsát kerüljön. Marina hercegnő egy percre megállította a hintót és

saját kezével hajította azt az egyetlen egy szál rózsát a fellegszürke márvány talapzatára.

A tömeg lelkes rivallgása percekig elnyomta a londoni harangok zúgását is, a nemzetközi rádiószolgálat speakerjeinek őszinte kétségbeesésére. Mesélik, hogy a lelkesedő tömeg az osztrák speaker

BOCCACCIO
DANCING-BAR
Bucuresti, Calea Victoriei 2.
Palatul Clădirea Româneasca)

A főváros attrakciója. Szenzációs artista program.
Londoni revü. A közismert Blue-Star jazz. 337

„Csoda történt” az angol királyi udvarnál

Az esketési szertartást egy régi ó-angol egyházi ének fejezte be a megállapított program szerint. A canterbury érsek ezután áldást kért az egyház és a nemzet nevében az ifju párra és a díszes közönség, mint a misénél szokás, maga is hangosan utána-mormolta az áldáskéresi formula szavait. Ime, a történelem lépten-nyomon visszakísért, holott ezuttal egy szinte hihetetlennek tűnő újítást engedett meg maga V. György király:

frakkokban is megjelenhettek mindazok a méltóságok az esküvőn, akiknek egyébként — hivatali helyzetüknél fogva — nem lehet külön udvari díszruhája.

Hiába, ilyen csodák még történhetnek a demokrácia klasszikus hazájának királyi udvarában is.

Ime, most lép az új házaspár mögé egy csillogó tiarás, hófehér szakállu magasrangu pap. Ez Germanoff orthodox görög érsek, aki a menyasszony hitfelekezetének szertartásai szerint is össze fogja adni Györgyöt Marinával. Most szimbolikusan vette át az anglikán egyháztól az ifju párt: az ő szerepére azonban csak délután kerülhet sor...

Az orgonán Lohengrin nászindulóját intonálják, mikor a menet élén az új házaspárral kifelé indul. Illatfelhők és lány pasztell-színek tobzódása közepette, arany és ezüst-drágaságok, drágakövek villogó ragyogásában indul kifelé a menet. Most a westminsteri kápolnába mennek, hogy külön erre a célra készült,

ludtoll formájára ötvözött aranytollal aláírják az egyházi anyakönyv esketési lapját.

Ezzel a ténnyel Marina görög hercegnő asszony közjogilag is az angol királyi család tagjává és a British Empir negyedik asszonyává válik... Első a királyné, Mary, második az angol királyi pár leánya, harmadik a yorki hercegnő és a negyedik a kenti herceg törvényes hitvese... Mindaddig, míg a walesi herceg agglagény marad. Már pedig a trónörökös semmi hajlamot nem mutat a nőülésre...

A kápolnából Mendelssohn nászindulóját kíséri ki a fiatal párt. A londoni ucca ovációzik, a harangok zúgnak, a fotóriporterek csapzott hajjal filmeznek és a speakerok lihegve szaladnak mikrofonjaikkal, hogy lehetőleg megelőzzék a méltóságokat. A mikrofon zsinórja fantasztikus kigyóként kuszik utánuk, míg valaki rá nem lép... Se-

mikrofonját palacsintává lapította... Biztosan szerzett egy újat azóta.

Az apátság székesegyházában többmillió gyertyafény ragyogása növeli a káprázatot. Az apácák legendás kincseit — amelyeket csak nagy nemzeti örömmünnepek alkalmával mutatnak meg a királyi udvarnak is — ezuttal a föltár elé rakták, a drága valenciai csipketerítőkre.

Nehéz volna eldönteni, mi drágább: a terítő-e, vagy a rajtuk ragyogó ezerféle aranyserleg, drágakő...?

„Szeretettel és hűséggel... és engedelmességgel követem”

A menet beérkezett és a gondosan előkészített tervek szerint pontosan helyezkedik. Középen a szép jegyespár, előttük az oltár: az oltár és a pár között pedig az ősz canterbury-i érsek. Az orgona Eidam csodaszép szonátájának egy részletét intonálja, majd ezüsthangon női kórus énekel. Most ime, messzihallható hangon az érsek áldást mond a fiatal párra. Ezt orgonaszólo követi.

Ezután kerül sor a gyűrűk kicserélésének szertartására.

György-Edward, Kent ifju hercege veszi át elsőnek a canterbury-i érsek kezéből a menyasszonyi gyűrűt, amelyet Marina újjára húz. Ugyanezt cselekszi utána menyasszonya is. Ezután az agg érsek hangosan mondja előre az esketési eskümintát, elősorolva a királyi völegény valamennyi keresztnevét:

„Én, György, Edward, Kent hercege, esküvel fogadom Isten és ember előtt, hogy feleségemet Marinát, sem jó, sem halsorsban, sem semminemű viszontagságban... soha el nem hagyom...”

Az ódon eskümintá szavait Kent hercege érzésektől áthatottan mondja az agg főpap után. Utána Marina mélyen zengő, csodaszép alt hangja cseng végig a templomon. Az eskümintából váratlanul egy új szó csendül ki...

„szeretettel és hűséggel... és engedelmességgel követem...”

Az udvar tagjai között, mintegy áramütésre, halk suttogás zsiibong végig: Marina, ime, engedelmséget is fogadott férjének az asszonyi egyenjogúság XX. századában.

baj, új zsinór és új mikrofon kerül elő. A felleges londoni ég alatt közel ötmillió ember lázban égő lelkesedése hódol az új angol királyi hercegnő szépségének és talán igazuk van azoknak, hogy ilyen grandiózus méretű, nagy ünnepség még nem zajlott le sehol a világon, még Angliában sem emberlekezet óta...

Ahol Kent hercege és ifju hitvese mézeshetét tölti

A westminsteri templomban lefolyt esketési szertartás után a menet teljesen más útvonalon haladt végig vissza a Buckinghami királyi palotába. A palota kertjében levő házikápolnában Germanoff érsek a görög keleti egyház szertartásai szerint eskette meg a fiatal hercegi párt, majd pedig bent a palota nagytermében villásreggeli volt, amely alatt egyik tüzérezred zenekara játszott.

A zenekar műsorának egyik fénypontja Brahms: „Magyar táncok” című darabja volt.

Délután 4 óra tájban a fiatal pár nyitott hintón, lovastestőrszázad kíséretében a pályaudvarra ment, ahol udvari vonattal Warwick felé elutazott. A kenti hercegi pár a Himley-kastélyban fogja a mézeshetek első időszakát eltölteni.

CENTRAL
5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$
órákor

CORSO
5 $\frac{1}{4}$, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{2}$
órákor

A CSATA
(La bataille)

Claude Farrere világhírű regényeket német-nyelvű filmváltozata. Rendező: Farkas Miklós.
Charles Boyer, Annabella, Inkischineff

SELECT: 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor.

MARLENE DIETRICH világhírneve

A biborruhá asszony

Jön: Dr. Mabuse végrendelése

Autó és bérkocsi össze- ütközése Arad főuccáján

Ma éjszaka tizenkét óra tájban egy autótaxi és egy bérkocsi, mindkettő utasokkal megrakva, összeütközött a Reg. Ferdinand-uton, a Crisan-ucca közelében. Mindkét vezetőt előállították a központi rendőrségre, ahol kihallgatásuk után szabadlábra helyezték őket. A vizsgálat megindult annak megállapítására, kit terhel a balesetért a felelősség. A kár mindkét részről jelentéktelen.

— HIRDETŐINK FIGYELMÉBE! A szombati hivatalos ünnep miatt az Aradi Közlöny vasárnapi 16 oldalas száma szombaton reggel a szokott időben jelenik meg. Felkérjük mindazon hirdetőinket, akik vasárnapi számunkban akarták elhelyezni hirdetésüket, hogy azt már ma, pénteken juttassák el kiadóhivatalainkhoz, hogy hirdetésük a 16 oldalas szombati számban megjelenhessenek. Az Aradi Közlöny szombati száma három napon át forog az olvasóközönség kezében és így a hirdetések a szokottnál is nagyobb publikitást nyernek.

— Arany János-éremet alapít a Magyar Tudományos Akadémia. Budapestről jelentik: Az Akadémia elhatározta, hogy Arany János-éremet alapít kiváló írók és költők kitüntetésére.

— Felvágta erelt a baia-mareli Phönix-gyár egyik mérnöke. Baia-Mare-ről jelentik: Tegnap hat órában Arius község határában a járókelők az országot meilleti mezőn hatalmas vértocsában lekvő, feltűnő elegánsan öltözött férfit találtak. Kinek útjában zsebkéssel vágott nagy sebű tárogott. Bevittek a községbe, ahol első segélyben részszeltek és megállapították, hogy Saltuc Jenő 28 éves mérnökkel, a baia-mareli Phönix kőszágyár alkalmazottjával azonos. A fiatal mérnök zsebében néhány soros levelet találtak: „Gyógyít-hatásain betegségem miatt vetek véget életemnek”. Megállapították, hogy kedden érkezett Ariusra rokonai látogatására. A kocsmában több pohár pálinkát ivott, majd kiment a nyílt mezőre, ahol zsebkéssel felvágta ütőerét. Reménytelen állapotban szállították kórházba.

Minerva, Orion, Philips, Belmont

stb. világmárkájú rádiók

Veres László cégnél,

kedvező részvétel mellett Bemutató vételköltsége is 4000 Ft. Bulev. Regina Maria 15. 4583

— Államellenes izgatási per egy esperes ellen. A miercurea-ciuclui törvényszék ismét tárgyalás alá vette Török Ferenc nagyernyei esperes-plébános államellenes izgatási ügyét, amennyiben az esperes-plébánost a Marzescu-törvény 11. paragrafusa értelmében vonták felelősségre. Egy ízben az első tárgyaláson Török Ferencet 5 évi fegyházra ítélték. A felebhezés folytán a köztisztviselői álló lelkész ügyét Targu-Muresen újra tárgyalták és formai okokból elrendelték az első tárgyalás újbóli megtartását. Az esperes bebizonyította, hogy hű román állampolgár, mert ő állított fel román nyelvkurzust a bevonuló fiatalság számára. Elmondta, hogy találkozott Pál Jánossal és Szilágyival, akik be voltak rugva és ő tréfásan csak annyit mondott nekik, ahogy a nóta mondja: „Nem a világ az a három esztendő”. Kijelenté ismétlenül, hogy nem tárgyalt a részeg legényekkel. Hasonló módon vallottak a legények is, akik hangoztatták, hogy bár be voltak rugva, világosan emlékeznek, hogy az esperes csak a nóta szövegét mondta nekik. Az ügyész vádbeszédében kijelentette, hogy a tanúk vallomása alapján elejtene a vádat Török ellen, de igen sok izgatási per folyik ellene, valamint súlyosan terhelő rá nézve az, hogy 1932-ben irredenta írásokat találtak templomának tornyában. Kéri a Marzescu-törvény 11-ik paragrafusának alkalmazását. A továbbiakban éles kitétel használt Török magatartásáról valamint a magyar népről. Gyárfás Elemér dr. védő bíncselekmény hiányában kérte védelem felmentését. Az ítélet kihirdetését a bíróság december 1-re halasztotta el.

Szeplős, paitánásos,

májfoltos, mítesseres arcút hozassa rendbe

PILISINE kozmetikai salonban, Bulev. Regina Maria 15. (Verbos-ház.)

— A PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁG FELHÍVJA AZ ARADI 2800 NYUGDÍJAS FIGYELMÉT ARRA, hogy akik akár csak egy kölcsönkötvényt jegyznek, a fenti sorrendtől eltérően hamarabb is sorra kerülnek, mert ennyi előnyt ad nekik a jegyzés ellenében.

— Az aradi „Caritas” egyesület a nyomorgókért. A „Caritas” egyesület, amely az elmúlt évben alakult az aradi jótékony célú egyesületekből, ismét megkezdte intenzív működését. A multban is sokszáz nyomorgó családnak nyújtott segítséget ez a karitativ eszméktől átfűtött alakulat és a tél beálltával fokozott munkára serkenti az egyesület élén álló harmadrendi agilis gárdája. Gyűjtőívvel a kézben járnak házról-házra a harmadrendi kedves nővérek és csekély pénzadóományt, használt ruhát, természetbeni segítséget kérnek szegényeik számára. Néhány nappal ez előtt megérkezett a minisztériumtól a gyűjtéshez szükséges miniszteri engedély is, amelyet a kedves nővérek mindenkinek felmutatnak és így az adományozó biztos lehet abban, hogy pénzét a kívánt célra fordítják. A „Caritas” néhány nap múlva, december első felében kezdi meg ebéd-akcióját, amely naponta többszáz nyomorgó szegénynek ad meleg levest, izes főzeléket. A Romul Veliciu 10. számú ház, amely a harmadrendi kedves nővérek tulajdonát képezi, nemsokára megtelek azokkal, akik ebédidőben türelmetlenül várják az annyira nélkülözött meleg ételt. Aki néhány banit, csekély értékű élelmiszert ad a gyűjtő nővéreknek, az bizonyos lehet abban, hogy adományát ezeknek a nyomorgó családoknak juttatja az egyesület. De nemsokára ebben merül ki az egyesület működése. A közeledő karácsony más akció megindítását is aktuálisá tette. Karácsonykor, a szeretet ünnepén ruhakiosztásra is készül a „Caritas”. Kellemes, otthonos karácsonyi ünnepet készítenek elő a kedves nővérek, akik a többi egyesületek segítségével karácsonyi ünnepet rendeznek szegényeik számára. Az Aradi Közlöny útján kéri azokat a tehetősebb családokat, akik használt ruhát, élelmiszert nélkülözhetnek, hogy adják azt oda a gyűjtő nővéreknek, akik ezekből a csekély adományokból boldogot, meglegedetté tesznek többszáz szegény családot a szeretet ünnepén, karácsonykor...

A Hold életveszélyben

Sir James Jeans, a világhírű angol csillagász feltűnő felfedezést tett.

— A bolygókat és mellékplanetákat „veszélyes zóna” veszi körül, — mondotta legutóbbi előadásában. — Ha két csillag közeledik egymás felé, a kisebbiknek az összetartó ereje meglazul és az égitest valósággal szétmorzsolódik. A hold pedig állandóan közelebb jut a földhöz. Nemsokára darabokra fog törni tehát. Nem telik bele sok idő és a szép nagy hold helyett egy csomó apró hold fog a föld körül keringeni.

FAJALMA

algyógyi (Georgiu) Ia. Gróf Kun Kocsárd-féle Jonathan. Batul és Aranyarmen origina is btto 15 és 45 kg-os „Tip” ládákban kapható

Friedmann, Str. Bratianu 16.

Telefon 585.

— A Zsidó Jótékony Nőegylet nagy népszerűségnek örvendő és rendszeresített vasárnapi tea-délutánjai során a most vasárnapi mulatság kiemelkedő eseménye, hogy a tea-délután keretében Arad legkiválóbb zenekari hangversenyeznek. Ugyanis a Nőegylet vezetősége a közönség bírálatával kívánja eldönteni, melyik zenekar működjön közre a Nőegylet január 18-iki bálján, amelyre már most megtörténtek a kellő előkészületek. A Dáciában megtartandó vasárnapi tea-délután közönség-sikere a minden alkalommal megnyilvánuló érdeklődésből ezuttal is biztosítottak látszik.

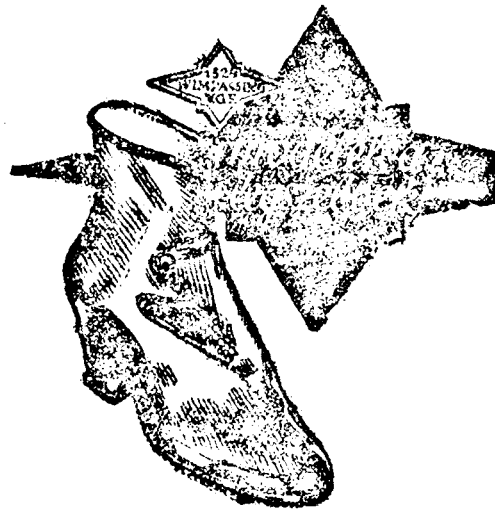
FILM KÖZLÖNY

Üdözött szerelmesek

(Sajtóbemutató az Urániában).

Szenzációs kalandorsláger-film mutatott be ma az Uránia. Izgalom, kaland, szenzáció, hangulatos szerelmi történet következik ebben az elsőrangú filmben, melynek tökéletes rendezéséért Richard Boleslawsky, a Metro-Goldwin-film újonnan feltűnt rendezője érdemi dicséretet. A film elsőrangú, pergő cselekményű modern kalandorsláger, melynek izgalmas fordulatai a büntügyi történetek merész ségével határos jelenetei folyton fokozzák a közönség izgalmát, egészen az ujszerű frappáns happy-end-ig. A két főszereplő: Robert Montgomery és Madge Evans elsőrangú. A fotográfálás szenzációs. Szóval, megint egy film az Urániában, amit mindenkinek látni kell.

WIMPASSING



Aradon beszerezhető!

Apponyi Testvérek
Szigeti Oszkár
Iványi Menyhért
cipőáruházaiban

Tizenöt napra

ítélt az aradi törvényszék egy öt és fél évre ítélt tolvajt

Összebilincsel lábba kísérték ma fel az aradi törvényszék elé Szilágyi Jánost, akit libalopással vádoltak. Szilágyit a caransebisi börtönből hozták Aradra, ahol öt s fél éves büntetését tölti le, amit lopásért és közokirat-hamisításért kapott. A mai tárgyaláson tagadta a libalopást és két tanút nevezett meg, akikkel igazolni akarta, hogy a libákat vásárolta. Amikor megkérdezték a két bejelentett tanu címét, kiderült, hogy mindketten: Simonis Antal és Medici József — szintén foglyai a caransebisi börtönnel, sőt cellatársai a vádlottnak. A bíróság elutasította a tanúk kihallgatására irányuló kérelmet, majd 15 napi elzárásra ítélte a vádlottat. Szilágyi belenyugodott az ítéletbe s közömbösen mondotta:

— Nem fellebbezek, tizenöt nappal több, vagy kevesebb, már mindegy...

Az ítélet jogerős.

— Az országjelosztási kölcsön aradi és aradmegyei jegyzési helyei: Pénzügyigazgatóság, állami városi és községi hivatalok, CAM intézetek és fiókjai, a Banca Nationala főbb postahivatalok, Aradi Általános Takarékpénztár, Aradmegyei Takarékpénztár, Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár, Banca Victoria, Banca Romanesca, Banca Comerciala Italiana si Romana, Erdélyi Bank és Takarékpénztár, Societatea Bancara Szbeni Takarékpénztár.

— Szenzációs újdonság a Combinett, amely

— fűző és mégsem fűző — megtekinthető a „Salvator” cégnél, P. Avram Iancu 21.

URANIA

MA, PÉNTEKEN, 5, 7¼, 9¼ órakor

Erdélyi premier!

ÜLDÖZÖTT SZERELMESEK

Rohanás 3000 mértöldön keresztül a halál elől — A csókok felé. —

A főszerepekben:

ROBERT MONTGOMERY
MADGE EVANS

D. u. 3 órakor mérsékelt helyárrakkal:

STAN és BRAN

Cserepkályha,

sfantu-gheorghei
gyártmányu
prima minőségű

olcsó árban

kapható 4983
kizárólag a

„CERAMICA“

kályhas cégnél, Bdul Regina Maria 9. sz. I. emelet.

SPORT KÖZLÖNY

Gömöri a hátvéd, Karabell—Gerold a balszárny az AMEFA vasárnapi csapatában

Szombaton érkezik meg Aradra a bucaresti-i CFR — komplett összeállításban

A szezon utolsóelőtti nemzeti bajnoki mérkőzésére az AMEFA csapata éppoly ambícióval készül, mint eddigi mérkőzéseire és úgy a csapat, mint a vezetők remélik, hogy most már sikerülni fog az első győzelmet aratni. A vasárnapi csapatban, amely már jóval többet nyújtott, mint például az „U” elleni együttes, még akadt javítani való és a tegnapi csapatösszeállításban azokat a fogvatékosokat igyekeztek kiküszöbölni, amelyek vasárnap kiütköztek. Szembetűnő volt a rossz kondícióban levő Reinhardt gyengesége, akit Gömöri fog helyettesíteni. A fedezetsoron nem volt mit változtatni, a csatársorban pedig a gyengén működő balszárnyat kellett leváltani. Gömöri helyén Karabell fog játszani, remélhetőleg jobban, mint a cluji egyetemisták ellen, balszélen pedig Gerold fog debütálni, akinek gyorsasága nagy értéke a támadósornak. Az AMEFA tehát vasárnap a következő csapattal áll ki:

Bugarin—Gömöri, Csajka—Reinholz, Kovács, Tóth—Cucula, Dvorzsák, Blaskovits, Karabell, Gerold.

Ez az együttes pillanatnyilag valóban a legjobb és ha csak egy kis szerencse kíséri, úgy le kell győznie a CFR-t.

A fővárosi vasutascsapat semmiesetre sem lesz könnyű ellenfél az AMEFA számára. A bucarestiek ugyanis legutóbbi meccsüket (szombaton) az Unirea-Tricolor ellen 4:1 arányban elvesztették és most ennek a vereségnek irreális voltát kívánják bizonyítani. A CFR már szombaton délután megérkezik Aradra, hogy vasárnap pihentén játszasson és a következő komplet csapatát fogja pályára állítani:

Theimler—Ujlaki, Rosculeț—Vintilla, Wetzler II., Cuiedan—Attila, Barbu II., Ströck, Medve (Bobica), Georgescu.

Nagyon nagy küzdelem várható tehát az értékes bajnoki pontokért, miután a CFR — győzelme esetén — lényegesen avanszál a bajnoki táblázaton. Az AMEFA pedig, amely már reménytelenül (összszel) áll az utolsó helyen, legalább megközelíteni igyekszik ellenfeleit, hogy azután tavasszal faképnél hagyja őket.

O Pénteken tárgyalják Stelea dr. aradi ankétiát. Az Aradon járt központi megbízott, dr. Stelea, még kedden este a nemzeti bajnokság bizottsága elé terjesztette észrevételeit és megállapításait tartalmazó jegyzeteket, a tárgyalást azonban az ezen célból speciálisan pénteken összehívandó bizottság fogja lefolytatni.

150.000 lejjel rendelkező mérlegképes könyvelő, román, magyar, német levelező állást vagy képviselőt keres. Címek „Agilis” jellegre kéretnek.

77 éves nő és 22 éves ifju „halálos” szerelme

Millió botrányper egy szerelmes öregasszony végrendelete miatt

Monacóhól jelentik: Furcsa végrendeleti per zajlik a rivierai törpe állam törvényszéke előtt. Egy sokszoros millomos amerikai hölgy, Marie Van Baele

320.000 angol fontos örökségeért pereskedik Louis Saeza de la Cuadra fiatal chilei parkettáncos és az elhunyt amerikai hölgy családja.

Az öreg amerikai hölgy a Rivierán élt. Hetvenhét éves korában halt meg. Egy évvel halála előtt megismerkedett a 22 éves parkettáncossal.

Az öregasszony halálosan beleszeretett a dél-amerikai fiatalemberbe.

minden idejét együtt töltötte vele és hatalmas összeget költött rá. Agg korát meghazudoló fürge-séggel járkált vele éjszakánként táncshelyről-táncshelyre. Együtt pezsgöztek és autóztak. Az öregasszony nemcsak szerette a fiatalembert: féltékenykedett is rá. Egy időben magándefektívvel figyelgette. Egyszer maga is utána ment. Egy fiatal grófnő villájáig követte, megvárta az ajtó előtt és amikor kijött, hisztérikusan rátámadt.

A montecarlo-i uccán botrányos jelenet játszódott le.

A furcsa szerelmesek dühösen üvöltöttek egymásra és öklüket rázták. A szenvedélyes matróna végül ifju barátja arcába ütött és elrohant. A fiatalember heves spanyol indulatszavakkal szaladt utána, végül elállta útját és amikor az erélyes fellépés nem használt, a forgalmas uton letérdelt előtte, kis keresztet akasztott le a nyakáról és

arra esküdött meg, hogy a grófnőhöz nem bűnös szándékok vezették.

hanem valami más természetű ügy. Az öregasszony ekkor, nagy embergyűrű közepe, megbocsátott

Szenzációs a nagy ujdonság-katalogusa a Löbl-könyvtárban

Román, magyar, német ujdonságok **kötetenként** is kaphatók. **havi díj 40.— lej.** 4571

O Döntetlenül játszott a Ferencváros a Szeged FC-vel. November 18-ról a nagy köd miatt 2:2 arányban félbemaradt mérkőzést csütörtökön délután játszották újra a csapatok s a meccs nagy meglepetésre 4:4 arányban döntetlenül végződött. Félidőben a Ferencváros 4:2 arányban vezetett. Az első gólt a Szeged érte el, ezután a Ferencváros ért el egymásután 4 gólt, de a félidő végén a Szeged újabb gólt lőtt. Szünet után mindenki a Ferencváros nagy győzelmét várta, de a Szeged magára talált és sikerült egyenlítőre. A Ferencváros a magyar profibajnoki tabella élére került 1 ponttal a Hungária elé.

O Kitűnő zenekar a Hakoah-bálon. A szombati Hakoah-bál előkészületei befejeződtek és az előjelek szerint a Fehér Keresztben megtartandó táncmulatság egyike lesz a szezon legsikerültebb báljainak. A zenét egy nyolctagú válogatott jazz-zenekar fogja szolgáltatni, amelynek működése garancia arra, hogy a tánckedvelők igényei teljes mértékben ki lesznek elégítve. Akik tévedésből még nem kaptak meghívót, igényeiket jelentsék be dr. Salamon Béla ügyvédi irodájában.

O Lumitzer dr. győzelme Olaszországban. Lumitzer dr., a többszörös galamblovó világbajnok, Bordigherában, az olasz nemzetközi galamblovó bajnokságon indult és biztosan győzött. A mezőnyben a legjobb olasz, francia, német, angol és spanyol, valamint osztrák lövők vettek részt és így Lumitzer dr. elsősege igen nagy siker.

Elutasították a CAA halasztási kérelmét: vasárnap CAT—CAA-kupameccs Aradon

A kupabizottság az elmúlt héten ejtette meg a román kupa soron következő fordulójának sorsolását és a hivatalos lapban megjelent sorsolásból tévedésből kimaradt a kisorsolt CAT—CAA mérkőzés, amelyet Aradra jelölt ki a bizottság. A tévedést a kupabizottság pótlólag korrigálta és a CAA beadvánnyal fordult a bizottsághoz, amelyben a meccs elhalasztását kérte. Az aradi atléták ugyanis rövid két hónap leforgása alatt Aradon meccseltek a CAT, ILSA, valamint RGMT ellen és valóban furcsa, hogy a kupameccset is Aradra sorsolták ki. Eltekintve ettől, a kedvezőtlen időjárás valószínűvé teszi, hogy a mérkőzés deficittel zárul és a CAA ezt elkerülni óhajtott. Hasonló kérvénnyel fordultak a kupabizottsághoz a Cheramica, valamint a Jahn (Cernauti) is, amelyek szintén a kedvezőtlen időjárásra hivatkozva kérték meccseik elhalasztását. A kupabizottság tegnapi ülésén foglalkozott a kérelemmel és az egyetemes beadványait elutasította. Így tehát vasárnap délelőtt a CAA a timisoarai testvérsapata ellen meccsel. A mérkőzés vezetésére Kiss Kálmán satumarei bírót delegálták.

O Tica Iliescu vezeti a CAO—Venus meccset. Bucarestben kerül lebonyolításra vasárnap a CAO—Venus meccs, amely nagy küzdelmet ígér, miután a CAO győzelme esetén az oradeai csapat az első három közé kerül. A mérkőzést közös megegyezéssel az Aradon is előnyösen ismert Tica Iliescu bucaresti-i bírót vezeti. Itt említjük meg, hogy a Romania—Chinezul timisoarai mérkőzésnek a rehabilitált Radulescu Costel lesz a bírója, az „U”—Ripensia meccset pedig Morar dr., vagy Istrati fogja vezetni.

O Peter Farmer munkában. A szövetségi tréner, aki csak a közelmúltban érkezett meg a fővárosba, máris intenzíven munkához látott. Szombaton Sonny Niculescu kiadatásáért lejátszó Unirea-Tricolor—Sportul Studentesc meccsen, valamint a vasárnapi CAO—Venus mérkőzésen Slavescu órnaggyal együtt fogják megfigyelni a játékosokat, akik itt számba jöhetnek és hétfőn közösen egy keretet állítanak össze, amely az ONEF-stadionban Farmer keze alatt fog trenirozni.

320.000 fontról van szó.

A család bizonyítani akarja, hogy a parkettáncos rosszhiszeműen beférkőzött az öreg hölgy bizalmába és

hipnotizálta őt

Több tanút hallgattak ki arról, hogyan keletkezett a végrendelet. Az asszony ebben az időben gyöngékedett és néhány napra szanatóriumba vonult. Cuadra felkereste a szanatóriumban és itt nagy tivornyákat csapott vele. Pezsgőt hozatott, tánclemezeket tett fel a gramofonra és

a beteg öreg hölgy botrányos módon becsipett.

Cuadra ekkor az ápolónőket is itatni kezdte, majd amikor erre nem voltak hajlandók, kidobta őket a szobából. Később a részeg anyóka tollat és papírt kért és közölte, hogy meg akarja írni végrendeletét. A szanatórium ápolónői igazolták bíróság előtt, hogy Mr. Van Baele részeg volt, amikor végrendeletet írt.

Revolverdörrenés

egy aradi vendéglőben

Katonaszökevény és rendőrtiszt harca —
Itélt az aradi törvényszék

Egy aradi vendéglőben eldőrdült revolverlövés részleteit kutatta ma az aradi törvényszék. Az ügy vádlottja Wessely Ferenc aradi asztalos, aki egy régebbi ügyből kiírólag most tölti le büntetését az aradi fogházban és akit ezúttal hatóság elleni erőszakkal vádoltak, a másik vádlott pedig Bálint Gyula rendőrtisztviselő, akit súlyos testi sértsései vádoltak. Két évvel ezelőtt történt az eset. 1932. novemberében, amikor Bálint az aradi Bródy-féle korcsmában meglátta Wesselyt, akit katonaszökevényként köröztek. Wessely a detektív meglátásakor az udvarba szaladt. Bálint pedig üldözésére indult. Az udvaron az asztalos ökölcsapást mért a detektívre, akinek azonban sikerült elfognia. Visszavitte a korcsmába, az egyik kezével kabátja gallérját fogva, a másikkal revolvert szegezve rá. Visszavitel közben a revolver elcsúszott és könnyebben megsebesítette Wesselyt.

Az ügy mai tárgyalásán Bálint kijelentette, hogy Wessely ismét szökni próbált és az asztalos egyik mozdulata folytán sült el véletlenül a kezében tartott revolver, az asztalos viszont tagadta, hogy a detektívet megütötte volna és kijelentette, hogy Bálint több barátjának kijelentette, hogy le fogja löni őt. Az ügyben számos tanút hallgattak ki, majd a perbeszéd után a törvényszék meghozta ítéletét, amelyben mindkettőt bűnösnek mondta ki: Wesselyt hatóság elleni erőszakban, amiért 15 napi elzárásra és 500 lej pénzbüntetésre ítélte, a detektívet pedig gondatlanságból okozott súlyos testisértes vétségében és ezért 2500 lej pénzbüntetéssel sújtotta. Mindketten fellebbeztek.

Letartóztattak egy iasi-i egyetemi tanárt,

mert állambiztonságellenes akcióban vett részt

Iasiból jelentik: A hatóságok letartóztatási parancsot adtak ki Constantinescu egyetemi tanár ellen. A vád ellene az, hogy állambiztonságellenes akcióban vett részt az ország határain kívül. Az egyetemi tanárt letartóztatása után a chisenevi hadbíróshoz kísérik át.

Három színműben

vendégszerepel Aradon a Jiddis-színtársulat

A cernauti zsidó operett ensemblé aradi háromnapos vendégszereplése általános érdeklődést keltett. A jiddis operett-társulat vendégszereplése egészen új élményként hat, amennyiben itt Aradon jiddis társulat már nemcsak hogy régen nem volt, hanem, mert operett-társulat talán még egyáltalán nem mutatkozott be hasonló az aradi színházban. Néhány héttel ezelőtt kezdtek meg turnéjukat, de már eddig is annyi sikert könyvelhetnek el maguknak, amilyent az utóbbi időben operett-társulat nem igen ért el. Három darabban vendégszerepelnek itt december 4., 5. és 6-án. Az első napon a „Comediantin”, a második a „Schikerte” és a harmadik napon a „Harz wos Benk” című darabokat játsszák. Ezeknek a kis zenés daraboknak főszereplője Sidi Thal, ez az izzig-vérig kitünő szubrett, aki ha csak megjelenik a színpadon, aradó temperamentumával olyan légkört teremt maga körül, amellyel kiérdemelte nemcsak az erdélyi, hanem a világsajtó felmagasztaló kritikáit.

Egy másik erőssége a darabnak Sidi Thal partnere: Adolf Tefner, aki a jiddis színészek legkiválóbbika. A társulat méltán megállja a helyét bármely világvárosi színház színpadán. Külön kell megemlékezni a cernauti-i színház direktoráról, aki mint azt megírtuk, tíz évvel ezelőtt alakította meg a jiddis színtársulatot. M. Reisch kiváló szakértője a jiddis színpadi irodalomnak, maga is színész, aki tudja, hogy melyek azok az örökszép és tanulságos zsidó darabok, amelyek nemcsak hogy lekötik a közönség érdeklődését, de emlékezetesek is maradnak.

Érthető tehát az érdeklődés, ami ma alaposan megmutatkozott, miután a pénztár megnyitása óta szinte szünet nélkül vásárolják a jegyeket a három előadásra, amelyeken az előjelek után ítélve, zsuftól ház tapsolja majd végig a kiváló zsidó színészek játékát.



Az új Flit-rovarpor a híres Flit-folyadék telyes pusztító képességével bír és speciálisan a rovarok irtására készült.

Vegyén még ma egy doboz Flit-rovarirtóport. Hintse be vele a hasadékokat és a nehezen megközelíthető sarkokat. A Flit

rovarirtópor elpusztítja a bolhakát, a poloskákat, a tetveket és a hangyákat. Megvéd a molytól és elpusztítja a kutyák és egyéb háziállat bolháit.

Legyek, szunyogok és molyok irtására a legbiztosabb szer a Flit-olyadék.

FLIT ROVARPOR

Elhangzottak a Juhos-pör

Köz- és magánokirat-megdöbbenő vádjai hamisítás címen

emelt vádat az ügyészség a nagy pör vádlottjai ellen

Timisoaráról jelentik: A cluji törvényszék által delegált Munteanu-Pop-tanács ma reggel folytatta a Juhos-ügy tárgyalását. A bizalmatlansági bejelentés visszautasítása után megkezdik a vádirat felolvasását. Müller Árpád, mint Kurt von Ritterspitz nürnbergi nemes jelentkezik özvegy Juhosnénál, akinek levélben házasságot ígér. A levelezés során Ritterspitz önmagát Müller Árpád néven, mint bizalmat érdemlő személyt ajánlja Juhosnénak. Az özvegy fel is veszi Müllert szolgálatába mint jószágigazgatót. Müller saját elvált feleségének, Kollmann Annának egy 4 milliós birtoktestet ad el, pénz nélkül, okirathamisítás útján. A birtoktestet, amelyet ingyen vett, 5 millióért adja tovább Obadeanu és Schimmerling vádlottaknak.

Az adásvételi szerződésre Kollmann Anna nevét Müller Árpád hamisította rá.

Hogy az áruló bűnjeleket eltüntesse, fel akarja törni Juhosné páncélszekrényét, de a komplikált zár megakadályozza tette véghezvitelében. A birtok 1924. évi zárszámadataiba 738.000 lejes tételt ír be „diszkrét kiadások” címen. Az összeget elsikkasztotta és saját magára költötte.

Variassy Lajos dr. mint jogtanácsos 1.604.000 lejes költség számla benyújtása után az igazságügyminiszteriumhoz keres kapcsolatot, ahol az árvászéki osztály Conea Marin nevelő igazgatóját 38 ezer lej vesztegetési pénzzel rábírja, hogy a helybeli árvászék sorozatos szabálytalanságait jóváhagyja és a Juhos-ügyben neki rendelkezésére álljon.

Racsov Lehel dr. árvászéki elnök sorozatos szabálytalanságok által 1.480.000 lejt folyósít a hagyatékból. 1926-ban feljelenti Juhosnéat, mint gyámat, akitől megvonják a gyámságot és helyébe Racsov barátját, Weszelovszky Ferencet nevezik ki gyámnak. Két havi gyámkodás után 500.000 lejt utal ki tiszteletdíj címén Weszelovszkyknak, de Variassy közbenjárására megelégszik 250.000 lejjel és 300.000 lejt Variassynak juttat. Engedélyezi az Emanuel-palotának 7.500.000 lejért történő megvételét, holott tisztában van azzal, hogy

a vétel a Juhos-birtokra nézve katasztrofálisan hátrányos.

A Kollmann Anna-féle fiktív birtokvétel ügyét is engedélyezi s ezzel egyszerre 4.500.000 lejjel károsítja meg tudatosan a hagyatékokat.

Conea Marin miniszteri igazgató sorozatos szabálytalanságok után kiszáll Timisoarára, ahol Racsov-val együtt intézik Racsov lakásán a hagyatékok ügyét. Vesztegetési pénzt fogadott el,

Deutsch Ferenc bankigazgató feltörte Müller szekrényeit,

hogy kompromittáló aktákat mentsen ki a vizsgálat elől. Chernolatetz Aurel dr. ügyvéd egyszerre volt Juhosné és Sándor László resitai vállalkozó ügyvédje. Racsovot egy Sándor által aláírt 250.000 lejes váltóval vesztegette meg, hogy egy erdőeladást helybenhagyjon.

Méray Gábor dr. árvászéki elnök, a Juhos-hagyaték vezetője állandóan helybenhagyta az összes bűnös manipulációkat. 172.000 lejt ahelyett, hogy lefizette volna a bankban megtartotta magának. Schimmerling Armin dr., Müller, Weinberg Pál vezérigazgató, Weisz bankigazgató, Löbl Hugó vezérigazgató megvétették 7.500.000 lejért Juhosnéval az Emanuel-palotát, amely a Magyar Általános Hitelbank tulajdonában volt. E célból a Hermesbanknál ötmillió kölcsönt szereztek Juhosnénak és 2.500.000 lejért ingatlant adtak el. Az 5 millióból csak 1.200.000 lejt fizettek be a Magyar Általános Hitelbanknál, míg 3.800.000 lejt elosztottak egymás között. A végtelenül előnytelen üzletnél Deutsch Artur dr., aki a Magyar Általános Hitelbank ügyvédje, egyszerre volt Juhosné és a bank ügyvédje is. Ugyanez a szerepe volt Schimmerlingnek is.

A fenti vádlottak ellen csalás, köz- és magánokirathamisítás címen emeltek vádat.

Hol fordíttassa okmányait?

MITRA I. SÁNDOR-nál!

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző, hivatásos FORDÍTÓ, fordításokat eszközöl felelősség mellett a következő nyelvekből: Román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, holland, szerb, bolgár.

Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája. — Információs iroda. — Bejegyzett cég.

Arad, Bulev. Regele Ferdinand 5. Csanádi Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal, cégek részére jutányos díjazás mellett. Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

HIVATAL: d. e. 9—1-ig.
d. u. 3—7-ig.

MÉG

1

NAP

Ma, pénteken, 30-án lehet még jegyezni
Országfejlesztési Kölcsönt!

4470

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A kereskedelmi miniszter kedvezően ítéli meg az új
külkereskedelmi rendszer hatását

A petróleumvállalatok egy hét alatt beszolgáltatják a hátralékos devizákat — Már megkezdődtek az új kereskedelmi tárgyalások és Magyarország is bekapcsolódik az új rendszerbe — Devizaközzémondást kapta a petroleum-exportőrök

Egész Európában nagy feltűnést kelt a Manolescu-Strunga kereskedelmi miniszter kezdeményezése által bevezetett új kereskedelmi rendszer, amelynek az exportra vonatkozó részét tudvalevőleg tegnap, a hó 28-án léptették életbe. Románia közgazdasági közvéleménye nem bizott az új rezsim esetleges sikerében, de amelyet Manolescu-Strunga kereskedelmi miniszter kezdettől fogva a legnagyobb bizakodással jósolt meg. Szerinte azért kellett erre a meglepően radikális rendszerre rátérni, mert csak így lehet Románia mezőgazdasági és különösen fa- és petroleumipari termékeinek exportját emelni, s ezáltal a Nemzeti Bank devizaálladékát gyarapítani. Enélkül ugyanis az ország nem bír eleget tenni külföldi fizetési kötelezettségeinek és képtelen volna a lej hivatalos árfolyamát fenntartani, már pedig ez kiszámíthatatlan következményekkel járna az államra. A legfontosabb kiviteli cikk: a petroleum, amelynek exportőrjei, valamint a többi gazdasági tényezők is belátják most már, hogy támogatni kell az új rendszert és igyekeznek is annak szabályaihoz alkalmazkodni.

A Nemzeti Bank vezetősége tegnap tárgyalásra hívta a petróleumexportőröket, akik előtt feltárta a devizabeszolgáltatás rendkívül fontoságát. Megjegyzés jött létre, hogy a legrövidebb időn belül befizetik a Nemzeti Bankhoz azokat a devizahátralékokat, amelyekkel a petróleumvállalatok már az előbbeni külkereskedelmi rendszer alatt adósa maradtak a jegybanknak.

Még azokat a devizákat is beszolgáltatják utólag, amelyeket bizományi exportárjuk után ezután fognak kapni. A devizatartozások kiegyenlítését egy hét alatt teljesítik, az ezután inkasszálendő devizákat pedig 30 napon belül befizetik, tehát ők is alávetik magukat az új export-import törvényrendeletnek. A befizetés közös kimutatás alapján havonként egyszerre történik az összes exportárjuk után.

A Nemzeti Bank megengedi, hogy a petróleumvállalatok az export-devizák 12.5 százalékát visszatartathassák a saját importszükségeik fedezésére. Ezt a megengedést egyelőre a legnagyobb petróleumvállalatok: a Creditul Minier, az Astra és a Columbia írták alá.

A bucuresti-i sajtó képviselői előtt Manolescu-Strunga kereskedelmi miniszter ismét hosszasan nyilatkozott az új külkereskedelmi rendszerről és többek között ezeket mondta:

— Egyes fórumok a legsötétebb színekkel ecsetelik az új rendszer alapján kialakuló helyzetet, már pedig örömmel állapítom meg, hogy a szituációval mindenki meg lehet elégedve.

Elismerem, hogy az első napokban talán nem megy olyan simán az export, mint ezelőtt, de viszont minden újítás nehézségekkel kezdődik, végül azonban mindenki be fogja látni, hogy a siker elmaradhatatlan.

Ezután rámutatott arra, hogy az új export-import rendszer zavartalanul fog működni és semmiesetre sem ad halasztást az életbeléptetésre.

— Annak igazolására — folytatta a miniszter — hogy az új export-rendszer be fog

Ardrágító vándorkereskedelem fejlődött ki Aradon

A fűszerkiskereskedők védelmet kérnek a titkos részletüzletli csoportok ellen

Lapunk keddi számában az Arad és Vidéke Fűszerkiskereskedők választmányi üléséről szóló tudósításban röviden megemlékeztünk arról, hogy a kereskedők panaszai szerint az utóbbi hetekben úgy Aradon, mint Aradmegyében nagyon elszaporodtak a vándorkereskedők. Ezek az illegális alapon működő mozgóárúskok cégbejegyzés nélkül „dolgoznak”, anélkül, hogy a legcsekélyebb mértékben is résztvennének a közterhek viselésében, míg ellenben azok a kereskedők, akiknek nyílt üzletük van, az adók és a súlyos illetékek tömegét kénytelenek fizetni. Nagy küzdelmet folytatnak a törvényes alapon működő kereskedők, érthető tehát, ha panasszal fordulnak az illetékes kereskedelmi fórumokhoz és védelmet kérnek az egzisztenciájukat fenyegető vándorárúskok ellen.

A tudomásunkra jutott pontos adatok szerint az utóbbi napokban ezekből két olyan csoport is alakult, amely speciálisan fűszer- és gyarmatáru-cikknek kicsinyben, részletfizetésre való eladásával foglalkozik. Ezek az alakulatok, amelyeknek vezetői nem tartoznak a szakmához, számos ügynököt bíztak meg azval, hogy házról-házra járjanak és részletfizetésre ajánlják fel a teát, a kávé, a kakaót és más gyarmatáru-cikkeket s fűszerárúkat. A rábeszélés következtében olyan fogyasztók is beugrottak és nagyobb mennyiségben vásároltak, akik régi üzletfelei a törvényesen működő, általánosan ismert cégeknek, amelyek kényszerítő eszközök vagy kecségtető ígéretek nélkül szokták kiszolgálni vevőiket. A titkos fűszer- és gyarmatáru-részletüzletek azonban a legürfangosabb módon nagyobb mennyiségeket igyekeznek egy-egy kisebb családnak is eladni és pedig átlag 300 százalékos nyereséggel. A nehéz viszonyok között élő fogyasztókat megtéveszti az a tény, hogy a megrendelt árukat kisebb részletfizetésre is megkapják, de viszont nem gondolnak arra, hogy ez a szakszerűtlenül és rejtelmes forrásból beszerzett áru egészen silány és összehasonlít-

válni, közlöm, hogy november hó folyamán legalább egy milliárd és 400 millió lej értékű lesz az export. Ez olyan nagy summa, amilyen már régen nem folyt be nálunk egy hónap alatt. Ami a behozatali igazolványokat illeti, a magam részéről legjobban szeretném, ha azok szabadon kerülhetnének forgalomba a kereskedelmi miniszterium ellenőrzése mellett. Erre nézve még véglegesen nem határoztunk.

Arra is rámutatott a miniszter, hogy kereskedelmi tárgyalásokat kezdett Csehszlovákiával, amely külön delegációt küldött Bucarestbe, valamint Lengyelországgal és Magyarországgal.

— Ez utóbbi állam kormánya meghívott, hogy tárgyalást kezdjek vele, mert Magyarország is bele akar kapcsolódni új kiviteli rendszerünkbe. Mindent elkövetünk exportunk fokozása érdekében és biztosítani fogjuk annak folytonosságát. Igen sok deviza- és valuta jön be ezután az országba, senki se féljen tehát a sikertelenségtől. Legközelebb Prágába és Varsóba utazom az új egyezmények létrehozása érdekében — fejezte be a miniszter.

hatlanul drágább, mint az az árucikk, amit a régi szolid cégek nyílt üzleteiben kis mennyiségekben szoktak leadni. Ezzel a cikkel szöveget teljesítünk a fogyasztóknak, mert felhívjuk a figyelmüket arra, hogy ne kössenek üzleteket ismeretlen vándorárúskokkal, ha bármilyen csábító ígéretekkel jelennek is meg náluk.

Csak azok importálhatnak,
akik beigazolják, hogy jegyezték már
belföldi kölcsönt

Bucurestiből jelentik: A kereskedelemügyi miniszterium ma átíratot küldött a kontingentáló hivatalhoz és abban közölte, hogy behozatali engedélyt csak olyan vállalatok kaphatnak, melyek igazolják, hogy vagyoni helyzetükhöz mértén résztvettek a belföldi kölcsön jegyzésében.

= Fontos módosítás a tőzsdetörvényen. Bucurestiből jelentik: Az értéktőzsde vezetősége tegnap este ülést tartott Otouia alelnök és Iconomu P. főtitkár vezetése alatt. Előadók voltak: Christodorescu, Penescu, Ionitiu, Dumitrescu, Fulga, Cercel és mások. A napirend tárgyalása után a tőzsdetörvény módosításáról tanácskoznak a tőzsde titkárságának tanulmánya alapján. A jelenlevők között élénk vita keletkezett a törvény 40. szakaszának módosításáról, amely a részvények, a devizák és a külföldi valuták kényszereladását tartalmazza. A javaslat szerint a fenti értékek kényszereladásánál az eladás idejében kialakult árfolyam és ne az árverés napján volt kurzus legyen az irányító. Szöbáhozták még a kamarai választott bíróság 107. paragrafusának módosítását is, a mai piaci viszonyoknak megfelelően.

= Emelkedett a gyümölcskivitel. Bucuresti-i jelentés szerint november 22-ig az alábbi mennyiségű gyümölcsöt exportáltak Romániából: 391 vagon alma, 425 vagon szőlő, 637 vagon ahéjában, 25 vagon hámozott dió, 22 vagon száraz szilva, 15 vagon friss szilva, 12 vagon körte és 2 vagon egyéb gyümölcs.

Leszállítják a kölcsönök kamatát és egységesen állapítják meg a betétkamatozt

Nagyfontosságú tanácskozás a Nemzeti Bank kormányzójának elnöklété alatt

Nagyjelentőségű értekezlet volt tegnap este Bucurestiben, a Nemzeti Bank kormányzóságánál, ahol Dimitrescu Gr. kormányzó meghívására, a jegybank igazgatóságának tagjain kívül, a pénzügyi élet alábbi reprezentánsai jelentek meg: Savescu, a Banca Romanesca vezérigazgatója, Mitilineu (Banca Basarabia), Christea Niculescu (Banca Urbana), Savulescu (Banca de Scont), Grigore Trancu (Comra), Victor Radulescu (Banca de Credit), Hailpern (Romcomit), Garalic (Soc. Bancara), Stefanescu, a pénzügyterek országos szövetségének elnöke, Stantiu, az ifjovi Hitelbank, Lenen, a Brasovi Általános Takarékpénztár igazgatója, továbbá még néhány általánosan ismert közgazdasági vezető. A bankkormányzó azért kérte magához a legnagyobb pénzügyterek vezetőit, hogy megbeszélést folytasson velük az ország hiteléletének fellendítéséről.

A tárgysorozatot az alábbi négy pontból állt: 1. Megállapítása a minimális betétkamatlábnak, 2. Megállapítása a maximális kihelyezési kamatlábnak az adósokkal szemben, 3. A pénzügyterek esetleges ka-

matláb-leszállítása, beleértve a Nemzeti Bank hivatalos kamatlábát is. 4. A posta- és csekk-takarékpénztár kamatszámításának összhangba hozatala a többi pénzügyterek kamatszámításával.

A Nemzeti Bank jelenlévő vezetői kijelentették, hogy a jegybank hajlandó a jelenlegi 6 százalékról 5 százalékra csökkenteni a visszleszámitolási kamatlábat és kéri, hogy az összes pénzügyterek igazodjanak ehhez, úgy, hogy ezután ők is egy százalékkal csökkentsék a kölcsönök kamatait.

A jelenlévő bankvezetők hozzászóltak a kérdéshez, de e tekintetben végleges határozatot nem alakult ki és kimondták, hogy a jövő héten újból összeülnek, amikor véglegesen döntenek a kérdés fölött.

Holnap a posta- és csekk-takarékpénztár vezetősége tart ülést és valószínűleg szintén elhatározza a kamatláb megváltoztatását. A kölcsönkihelyezési kamatok leszállításának óriási jelentősége van a hitel újjálesztése szempontjából, mert alacsonyabb kamatláb mellett azok is szívesen vesznek igénybe kölcsönt, akik mostanig ettől tartózkodtak.

Folyton fejlődik a Viteaz Mihai-téri új piac

A megnyitás óta megtízszorozódott a forgalom

Körülbelül két héttel ezelőtt nyílt meg a Piata Mihai Viteazul-téren az a piac, amelynek rendeltetése, hogy a Bul. Regele Ferdinandon és a környékén levő óriási városrész lakosságát naponta ellássa a legfontosabb életszükségleti cikkekkel. Tudvalevőleg már csaknem husz év óta vajudik az aradi élelmiszerpiac kérdése, mert az Avram Iancu-tér és a Catedralei-tér nem elég nagy ahhoz, hogy a város egész lakosságának piaci szükségleteit kielégítse, másrészt pedig a város északi és nyugati részeinek lakói számára rendkívül messze van az Avram Iancu- és Catedralei-tér, már pedig nincsenek elég közlekedési eszközök ahhoz, hogy a piacra siető háziasszonyok naponta nagy idővesztés nélkül elláthassák magukat élelmiszerekkel. A társadalom vezetői évről-évre mozgalmakat indítottak oly irányban, hogy Arad lakossága harmadik piacot is kapjon és erre a célra legalkalmasabbnak látszott a Piata Mihai Viteazul-tér, amelyet már hat évvel ezelőtt kezdtek felhasználni minden pénteken az ipari termékek eladása céljából.

Ursu János dr. interimár-bizottsági elnök szintén meggyőződött arról, hogy az említett nagy városrésznek feltétlenül szükség

sége van külön piacra és ezért az ő kezdeményezése alapján, az átmeneti bizottság elrendelte a piac megnyitását.

A teljes siker érdekében helypénz nélküli árusítást engedélyeztek és ezzel is elősegítették a piac gyors fellendülését. November közepe óta vált használhatóvá az új piac, amely tökéletesen kielégíti a lakosság igényeit. A háziasszonyok és az eladók egyértelmű kijelentései szerint ezen a piacon sokkal kellemesebb a bevásárlás, mert nem oszlik meg a forgalom olyan zavarólag, mint az Avram Iancu- és a Catedralei-téren. Ez utóbbi két helyen ugyanis a szükségleti cikkek: a hús, a szárnyasokat, a főzelékeket stb. csak megosztva lehet beszerezni, már pedig a Piata Mihai Viteazul-téri piacon mindezeket egyszerre kaphatják meg a fogyasztók. A kezdeményezés tehát igen jól bevált, amit különben az is igazol, hogy olyan árusok, akik ezelőtt a Catedralei- vagy Avram Iancu-téren működtek, átjöttek a Piata Mihai Viteazul-téri piacra. Elismerés illeti a város vezetőségét, amiért megnyitotta ezt a piacot és remélhetőleg ezután is biztosítja annak fejlődését.

= OLASZORSZÁG ÖTSZÖRÖSÉRE EMELI A ROMÁNIAI PETROLEUM ÉS BENZIN KONTINGENSÉT. Bucurestiből jelentik: Porn D. E., Románia római közgazdasági attaséja táviratilag jelentette a kereskedelmi miniszteriumnak, hogy az olasz kormány 1935-ben ötszörösére emeli a romániai petroleum- és benzin-kontingensét. Az 1934. évben csak 11 millió tonna petroleumot és benzint engedett be Olaszország. Romániából, 1935-ben pedig, a legújabb elhatározás szerint, 20 millió tonna benzin és 30 millió tonna petroleum és terméke vihető be tőlünk Olaszországba.

Látogassa meg Ön is Palesztinát és Egiptomot, ahol a történelmi klasszicizmus és a modern élet ellentéteinek csodálatos megnyilvánulásaiban gyönyörködhet.
1934. dec. 22—1935. Jan. 9.
27.500 lei.

Felvilágosítás és prospektusok:

Hamburg-Amerika Linie

képvisellete 461

Künstler Utazási és Vizumirodában

Arad, Bul. Regina Maria 24. Telefon 86.

Nézeteltérések a francia áruhitelvezőkkel a „befagyott” milliárdos követelések miatt

Ismét erősen foglalkoztatja a legfelsőbb pénzügyi köröket a külföldi áruhitelvezőknek Romániában befagyott követelése. Ezt az összeget 14 milliárd lejre becsülik és mivel a külföldi hitelezők már nyugtalankodnak, a kormány szükségesnek tartja a helyzet rendezését és pedig a belföldi kölcsönökkel kapcsolatban. A pénzügyminiszter meg fog állapodni a külföldi áruhitelvezők nagyrészevel, hogy befagyott követeléseik részben felhasználhatók legyenek a belföldi kölcsönre.

Rendkívül érdekes az a hivatalos jelentés, amely arról szól, hogy Franciaországnak is több milliárd lej befagyott követelése van nálunk. A francia-román clearing-szerződését még 1934. augusztusban kötötték a két ország nemzeti bankjai. A szerződés szerint az áruszállításokból származó követelésekre csak a két milliárd lejen felül átutalt összeget szabad fordítani, mert a két milliárd lejből a román állam külföldi tartozásait köteles részletekben kiegyenlíteni. Az ez év november 20-iki kimutatás szerint Romániából 19 és háromnegyed millió francia frankot utaltak át és ebből a kompenzációkra 256 és fél millió frankot fordítottak. A Tunisban és Marokkóban történt áruexportálás 16 ezer frank értékű, tehát a clearing bruttó egyenlege csaknem 20 millió francia frank. (A hivatalos kurzus szerint a francia frank 6.63 lej.) Ebből a Banca Nationala javára levonnak 40 százalékot, azaz csaknem 8 millió frankot, tehát

a végső egyenleg megközelíti a 12 millió francia frankot. Az esedékessé vált állami adósságokra egymilliárd 900 millió lejt kellene fizetni, tehát a hivatalos megállapítás szerint az árutartozásokra semmiféle marad.

A francia áruhitelvezők emiatt erősen zúgolódnak. Annál is inkább kinos a helyzet, mert tőlünk havonta már csak 125 millió lej értékű áru megy ki Franciaországba s így az árukkal való törlesztés nagyon vontatott. A francia-román fizetési mérleg igen kedvezőtlen eredményű a mi területekre és ez is erősen növeli a kormány gondjait.

= Hivatalos kimutatás a borárakról. A földművelésügyi miniszterium jelentése szerint Arad-, Hunedoara- és Albavármegyékben a bor eladására a termelőknél — minőség szerint — 7—18 lej literenkint. Az ókirályságban: a buzai kerületben 8—14, a valea calugareasca körzetben 8—13, constantai kerület 12—16, odobesti-i 6—12, dragasani-i ugyanannyi, chisinaui 8—14, husi-i kerületben 7—10, Iasiában 7—18 lej.

= Csaknem negyvenmillió kilogramm cukor fogyott el az év január elsejétől november elsejéig. Mint Bucurestiből jelentik, a pénzügyminiszterium hivatalos kimutatása szerint ez év január 1-től november 1-ig 38 millió kilogramm finomított fehér cukor és 194.000 kg. ipari cukor került eladásra. A kimutatás szerint a cukoripar gyártás az 1932. és 1933. évi forgalommal szemben csökkenő tendenciát mutat.

= Anyaghiány miatt beszüntette üzemét egy galati-i textilgyár. Bucurestiből jelentik: A Thom M.-féle textilgyár tegnap váratlanul beszüntette üzemét és 300 speciális munkását elbocsátotta, mert nyersanyagkészlete elfogyott. A galati-i vámraktárban jelentékeny mennyiségű fonala fekszik a gyártulajdonosnak, mivel azonban máig sem bírta megszerezni a behozatali engedélyt, a vámhivatal nem adta ki az árut. A gyár munkásai felvonultak és arra kérték a prefektust, hogy sürgősen intervenáljon az illetékes miniszteriumokban a nyersanyag kiadatása érdekében. Nistor munkaügyi miniszter valószínűleg holnap Galatiba érkezik az ügy elintézése végett.

NYILTEK.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon rokonok és jóismerősöknek, kik felejtethetetlen jó anyánk

özv. Schröffel Mihályné

ravatalára koszorút, vagy virágot helyeztek, ezuton mond hálás köszönetet 5106 a gyászoló család.

Fizessen elő, vagy vegye meg naponta a legnagyobb magyar lapot, a budapesti

UJSÁG-ot.

A világ minden eseményéről pontosan informálja. — Állandó munkatársai az irodalom és újságírás kiválóságai:

Kóbor Tamás Pünkösti Andor,
Márai Sándor, Wallasz Jenő.
Zsolt Béla, Szöllösi Zsigmond,
Nagy Endre. Szomorj Emil,

Minden pénteken külön rádiómelléklet európai műsorral. — Minden vasárnap mélynyomású képes melléklet. — Állandó rovat asszonyok és gyermekek számára. — Háztartási rovat elsőrendű ételreceptekkel. Kérjen ingyenes mutatószámot:

UJSA G kiadóhivatala
Budapest, 62. Postafiók 282.

Benzinkutak, petróleum-mérő készülékek, olajmérők Kálmán A. Részvénytársaságnál, Arad.



Ne kísérletezzen egészségével, kérien Ön is kimonáttan eredeti **"OLLA" övszert,** mely megvédi Önt nemzeti betegségektől. 4156

Rádió műsor

— Románia Rádió Műsora. —

PÉNTEK, NOVEMBER 30.

Bucuresti. 18: Rádiózenekar. 19: Hírek. 19.15: Rádiózenekar. 20: Felolvasás. 20.20: Dalletmek. 21: A bucaresti-i filharmonikusok. 22.15: Beethoven: V. szimfonia. 23: Hírek. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 11: Felolvasások. 13: Déli harangszó. 13.05: Berki István és cigányzenekara. 14.30: Thoma József zongorázik, Serafini György hegedül, zongorakísérettel. 17.10: Diákféltóra. 18: Balázs Béla szalonzenekarának műsora. 18.45: Gyorsíró-tanfolyam. 19.15: Sportesemények. 19.30: Zasio Lili grófné olasz dalcikat énekel zongorakísérettel. 20.10: „Katonák a közéletben”. Julier Ferenc előadása. 20.45: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 21.25: Hírek. 22.15: „Huszonnégy óra a Karakánon”. Rotter Lajos pilóta előadása. 22.50: Aradi Farkas Sándor és cigányzenekarának műsora. Herti Lajos énekszámával. 23.10: Időjárásjelentés. 24: Hanglemezek. — Wien. 13: Rádiózenekar. 16.40: Pengető hangszerek hangversenye. 17.15: Puccini-lemezek. 18: Előadás. 18.25: Hajós Magda hegedül. 20.40: Rádiózenekar. 22.35: A szimfonikusok és Schmidt zongoraművész Bruckner-alaphangversenye. 23.15: Kremsberger-jazz. Utána: Schrammelzene dalokkal. — Belgrád. 20.40: Előadás. 21.10: Hírek. 21.30: Zágráb. 23: Hírek. 23.15—24: Rádiózenekar. — Breslau. 18.30: Előadások. 21: Hírek. 21.15: Kacagó költészet. 22: Hangképek zenével. 23: Hírek. 23.20: Táncczene. — Kassa. 19: Magyar műsor. 19.50: Lemez. 20.10: Brünn. 20.30: Prága. 20.35: Pozsony. 23: Prága. 23.15: Pozsony. — Königsberg. 20.25: Szórakoztató lemezek. 20.50: Berlin. 21.15: Boroszló. 22: Puccini: A köpeny, opera. 23: Hírek. 23.25: Előadás. 23.45: Beethoven: Ünnepi mise — Leipzig. 20.05: Női énekkar. 20.30: Előadás. 20.50: Berlin. 21.10: Boroszló. 22: Katonazene. 23.30: Pizetti zongoratór. Utána: Szimfonikusok. — Milano. 20: Előadás. 21.40: Szimfonikus hangverseny. Utána előadás Spanyolországban. — Prága. 16.55: Brünn. 18: Brünn. 19.20: Német műsor. 20.10: Lemezek. 20.30: Otava énekes dőlsláv dalokat ad elő. 20.55: Pozsony. 23.15: Lemezek.

KÖNYVEK

Senki földje. Guido da Verona az új olasz irodalom egyik legkiemelkedőbb alakja. Forró levegője, nagy feszültséggel, lüktető menettel pereg, mégis mélyen járó, kitűnő regényei közül a „Senki földje” a legérdekesebb, legértékesebb, 200 oldalon, díszes vászonkötésben, a korábbi 228 lej helyett most 54 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje az Atheneum-sorozatokat jegyzékét.

Az új egységes román váltótörvény. Junius havában lép életbe az új egységes román váltótörvény, amely a kereskedelmi és pénzügyi életnek ezt a legfontosabb gerincét teljesen új alapon szabályozza. A törvény továbbá egységesen az egész ország területé-

re érvényes, az eddigi rész-törvények helyett. A rendkívül fontos alapvető törvényt kárunk és hi magyar fordításban alapos és áttaláncosan érthető bőséges magyarázatokkal dr. Szeghő Imre látta el, akinek magyarázatos törvény-kiadásait és egyéb jogi munkáit közönségünk előnyösen ismeri. A 120 oldalas könyv felüli a legújabb bírói joggyakorlatot, még pedig úgy a magyart, mint az erdélyit és a regátit, így teljességével a alaposságával valóban értékes és nélkülözhetetlen könyv a jogászok, kereskedőknek, adósnak és hitelezőknek, 60 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Postán utánvétellel.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.



ARAD, BULEVARDUL REGINA MARIA No. 13
Aradi Általános Takarékpénztár R.-T. épület, II. udvar. 4879

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szóig csupán **20 lei.** :: szó 2 lei. ::
Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

„Tartós barátság” jellegű levelét tévedésből más vette át. Kérem levelét megismételni.

„OPTIMISTA” levele van az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, kérem szíveskedjen átvenni. 5105

HÁZASSÁG.

Házasságközvetítőt, aki jobb zsidókörökben megfordul, keres ismeretség hiány miatt komoly jó állásban levő akadémiát végzett egyén. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5096

ALKALMAZÁS.

Ügynökök (nők) magánfelek látogatására felvételnek. Bércsi, Sz. T. Jonesen No. 1. 5166

Üggyvédjelölt, tökéletes román, magyar nyelvtudással, elhelyezkedést keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5107

MINDENES, főzni tudó, románul beszélő, könyvvel felvétetik. Str. Mos Ajun 9. 5085

Vasbeton hid építésében nagy gyakorlatú bíró okleveles mérnök és főpallér kerestetik. Részletes ajánlatok „Hidépítő” jellegre Rudolf Mosse, Arad. 405

LAKÁS.

Különbejárható butorozott szoba, fűdőszobával kiadó, esetleg ellátással. — Ugyanott egy-két szerény fiatalember részére különbejárható butorozott szoba kiadó teljes ellátással. Bul. Carol 81., I. emelet. 4718

VÉTEL ÉS ELADÁS.

KEVESET használt Underwood írógépet megvételre keresek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 4749

Pléh- és fahordók eladók. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Varrógépeket, írógépeket, ezüstös sürgősen keresünk megvételre. Comissio, Dacia kávéház mellett. 4925

PUHA OLOM megvételre kerestetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

Leszállított árban eladók: Komplet ebéd 3500 leltől, bőrgarnitúra 8000 leltől, hál. szobák 8500 leltől, pianino, zongorák, előszobatalak, meidinger kályha, íróasztal, könyvszekrény, matracok, vitrinek, varrógépek, csillárok, gyári és valódi szőnyegek, álló lámpák, asztalnemű és ágynemű, festmények, dísz tárgyak, ezüstenemű stb. — Zálogtárgyakra a legmagasabb összeget csak az általunk képviselt timsóaral zálogház folyósítja. Meghosszabbításokat legolcsóbban vállalunk „COMISIO” biz. társulat Bul. Regina Maria 13. Dacia mellett. 4639

KÜLÖNFÉLÉK.

Műszaki vállalat 5—600.000 lejtel társulat keres. Teljes garancia. Ajánlatok „50 éves vállalat” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kértnek. 5001

Vasfürdőbe új bevezetés. Nyitva reggel 6-tól este 1/2 10 óráig. 5091

HIRDESSZEN

a 49 éve tennálló

„Aradi Közlöny”-ben!

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak!
Távíratcím: „HUNGARIOTEL”.